



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 January 2011
Russian
Original: English

**Подготовительный комитет Конференции
Организации Объединенных
Наций по устойчивому развитию
Вторая сессия**

7 и 8 марта 2011 года

Пункт 2 предварительной повестки дня*

**Достигнутый до настоящего времени прогресс
и сохраняющиеся пробелы в осуществлении
решений крупных встреч на высшем уровне
по устойчивому развитию, а также анализ
тем Конференции**

**Сводный доклад о передовой практике и извлеченных
уроках, связанных с целями и темами Конференции
Организации Объединенных Наций по устойчивому
развитию**

Записка Секретариата

Резюме

Предварительный неотредактированный вариант сводного доклада был представлен первому межсессионному совещанию Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в январе 2011 года. Настоящий доклад был отредактирован, в него были внесены изменения с целью отразить большее число мнений и взглядов участников межсессионного совещания в отношении цели и тем Конференции, и он представляется Подготовительному комитету на его второй сессии в целях дальнейшего рассмотрения и обсуждения в рамках процесса подготовки к Конференции.

* A/CONF.216/PC/6.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Подтверждение политической приверженности устойчивому развитию	3
III. Оценка прогресса и сохраняющихся пробелов в контексте осуществления	10
IV. Решение новых и нарождающихся проблем	18
V. «Зеленая» экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты	23
VI. Институциональные рамки устойчивого развития	30
VII. Путь вперед	39

I. Введение

1. На своем первом заседании в мае 2010 года Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию постановил «обратиться к государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, основным группам и другим заинтересованным сторонам, в том числе с помощью адресованного им опросника, с призывом представлять материалы, вносить вклад и сообщать информацию об их опыте, включая информацию о слагаемых успеха, проблемах и факторах риска, имеющих отношение к цели и темам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию». Неотредактированный предварительный вариант сводного доклада был рассмотрен в ходе межсессионного совещания Подготовительного комитета в январе 2011 года.

2. К 18 января 2011 года было получено в общей сложности 108 ответов на вопросы, включенные в вопросник. Из 49 ответов, представленных государствами-членами, 24 ответа были получены от развитых стран, включая один общий ответ Европейского союза и его государств-членов, а 25 — от развивающихся стран или стран с переходной экономикой. Ответы были также получены от 32 организаций или сводных объединений основных групп и от 27 организаций системы Организации Объединенных Наций. Доступ ко всем ответам можно получить на веб-сайте Конференции¹.

3. В настоящем докладе предпринята попытка объективно, сбалансированно и целостно обобщить основные взгляды и мнения на основе ответов на вопросник, а также других заявлений, при необходимости².

II. Подтверждение политической приверженности устойчивому развитию

A. Опыт

4. Приверженность делу устойчивого развития на высоком уровне и транспарентность в контексте обмена информацией и принятия решений являются ключевыми факторами, которые повышают степень политической приверженности устойчивому развитию на политическом уровне.

5. Наилучшее представление о степени политической приверженности дают законодательство и политика на национальном и региональном уровнях. Такие факторы, как объем бюджетных ассигнований, формирование соответствующих институтов и обеспечение участия всех заинтересованных сторон, являются надежными свидетельствами того, что политическая приверженность находит свое воплощение в практических делах.

¹ www.uncsd2012.org.

² Поскольку от развивающихся стран было получено ограниченное число ответов, были предприняты усилия с целью рассмотреть заявления, сделанные развивающимися странами во Втором комитете в ходе шестидесятой пятой сессии Генеральной Ассамблеи и на первом межсессионном совещании Подготовительного комитета.

6. Количественные показатели (такие как объем бюджетных ассигнований и масштабы финансовой поддержки) могут быть эффективными, однако их не всегда легко установить. Качественные показатели (такие как новые политические реформы, общественное мнение и интерес со стороны средств массовой информации), когда они применяются в отношении ключевых приоритетов в области устойчивого развития, содействуют проведению оценки рамок устойчивости, что дает возможность выявить конфликты и компромиссы³. Важное значение имеют также механизмы отслеживания, оценки и предоставления отчетности. Экономические показатели по-прежнему сохраняют свое важное значение, в то время как другие показатели, касающиеся таких аспектов, как равенство, обеспечение учета вопросов гендерной проблематики и участие заинтересованных сторон, а также всеобъемлющие показатели (например, индекс развития человеческого потенциала) являются ценными⁴.

7. Многие основные группы особо отметили показатели, дающие представление о степени институционализации правительствами участия и вовлечения гражданского общества, о транспарентности политических обязательств и о степени выполнения предыдущих обязательств. В число других весьма приоритетных показателей входил также показатель соблюдения прав человека, например, на основе принятия такого документа, как Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов⁵. Интерес со стороны средств массовой информации не рассматривается некоторыми группами в качестве надежного показателя в силу его непостоянства и отсутствия объективности⁶, хотя его роль в деле повышения уровня информированности общественности была признана важной.

8. Большинство организаций системы Организации Объединенных Наций в качестве приоритетных назвали показатели, дающие представление о мире и безопасности, о правах человека, политической власти и государственном управлении, экономическом и корпоративном управлении и развитии частного сектора. Показатели, связанные с ратификацией многосторонних природоохранных соглашений, а также дающие представление о том, в какой степени в рамках устойчивого развития учитываются требования, связанные с обеспечением инклюзивного, целостного, сбалансированного и комплексного характера развития, также рассматривались в качестве важных.

9. Государства-члены и организации системы Организации Объединенных Наций обычно сообщали о том, что за последние 20 лет уровень приверженности делу обеспечения устойчивого развития повысился как на национальном, так и на международном уровнях. Что касается экологии, то были приняты новые международные и региональные конвенции, причем порядка 500 международных конвенций и договоров были приняты в период после 1992 года, когда концепция устойчивого развития нашла свое формальное признание и стала основой повестки дня Рио⁷. Этот факт отражает повышение уровня осведомленности о важном значении и настоятельной необходимости

³ Общий ответ Европейского союза и его государств-членов.

⁴ Эквадор.

⁵ Ключевые организации основной группы «женщины».

⁶ Международная конфедерация профсоюзов (МКП) и другие.

⁷ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Группы 77 и Китая.

решения проблем устойчивого развития⁸. Однако степень политической приверженности следует определять не только на основе числа принятых с 1992 года конвенций и деклараций, но и на основе показателей их осуществления. Некоторые признавали сохраняющееся несоответствие между политическими обязательствами и фактическим положением дел в области осуществления, координации и обеспечения соблюдения⁹.

10. Во многих странах реализация международных соглашений серьезно осложняется неадекватным доступом к финансовым ресурсам, слабой коммерческой жизнеспособностью необходимых инвестиций, неадекватностью и недостатками базы людских, финансовых, технических и институциональных ресурсов, используемых для целей осуществления и оценки¹⁰ и невысоким уровнем информированности общественности. Повышение уровня информированности общественности путем организации учебной работы по вопросам окружающей среды и устойчивого развития и содействие формированию экологически устойчивого образа жизни могут способствовать воспитанию у людей и общин чувства личной ответственности и приверженности устойчивому развитию¹¹.

11. Степень сбалансированности между тремя основными компонентами устойчивого развития неодинакова в разных странах, находящихся на различных этапах развития и имеющих различные базы природных ресурсов. Социально-экономическое развитие по-прежнему остается главнейшим приоритетом для развивающихся стран, и некоторые подчеркивали важное значение социального измерения устойчивого развития, включая расширение социальных прав и возможностей, социальную справедливость и вовлечение всех субъектов в процессы принятия решений¹². Хотя некоторые страны добились значительного прогресса, во многих государствах, особенно в странах Африки, находящихся к югу от Сахары, показатели прогресса по-прежнему недостаточны для того, чтобы реализовать цели в области развития, связанные с искоренением нищеты¹³. Тем не менее прогресс в совершенствовании механизмов экономического управления и мобилизации ресурсов на цели осуществления капиталовложений очевиден в рамках всего континента. Законодательство Южной Африки и национальные программы этой страны, связанные с устойчивым управлением водными ресурсами, энергетикой, утилизацией отходов и промышленным развитием, вселяют надежду на дальнейший прогресс¹⁴.

⁸ Общий ответ Европейского союза и его государств-членов.

⁹ Межсессионное совещание Подготовительного комитета, заявления Кубы, Пакистана, Швейцарии и других.

¹⁰ Маврикий, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), карибский региональный доклад в связи с пятилетним обзором Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, документ LC/CAR/L.258. Имеется по адресу www.eclac.org.

¹¹ ЭКЛАК, Карибский региональный доклад, Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Израиля.

¹² Межсессионное совещание Подготовительного комитета, заявления Бразилии, Боливарианской Республики Венесуэла и Непала (от имени наименее развитых стран).

¹³ Экономическая комиссия для Африки (ЭКА). «Доклад об устойчивом развитии в Африке: пятилетний обзор хода выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Африке». Имеется по адресу www.uneca.org/eca_programmes/sdd/documents/SDRA.pdf.

¹⁴ Южная Африка.

12. Взаимосвязи между развитием и окружающей средой могли бы найти большее отражение в контексте сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития¹⁵, и Конференции следует стремиться обеспечить, чтобы эти цели органично вписывались в рамки устойчивого развития¹⁶. Изменения, которые произошли в Бразилии за последние годы, включая расширение системы начального образования, сокращение безработицы, бурный рост валового внутреннего продукта (ВВП), значительное улучшение показателей сельскохозяйственного производства и несомненное сокращение показателей обезлесения, свидетельствуют об успехах в деле скоординированного осуществления мероприятий в рамках трех основных компонентов устойчивого развития¹⁷.

13. В течение последних 20 лет имело место смещение акцентов в контексте политических дискуссий, посвященных устойчивому развитию, в результате чего несколько менее актуальными стали такие вопросы, как устойчивое обеспечение людей жильем, занятость и общественный транспорт. В настоящее время в контексте таких дискуссий больше внимания уделяется изменению климата, сокращению выбросов углерода, изменению моделей промышленного производства и возобновляемым источникам энергии. Что касается изменения климата, то сформировался консенсус относительно необходимости стратегий, связанных с планированием на случай катастроф, уменьшением опасности бедствий и адаптацией и смягчением их последствий¹⁸. Поскольку многие развитые государства-члены все еще не достигли согласованного в международном масштабе целевого показателя официальной помощи в целях развития (ОПР), составляющего 0,7 процента от объема валового национального дохода (ВНД), и поскольку за политическими заявлениями не всегда следуют реальные политические меры, некоторые выражали скептицизм по поводу адекватности уровня политической приверженности¹⁹.

В. Факторы успеха

14. На международном уровне политическая поддержка оказывалась на основе увеличения числа многосторонних природоохранных соглашений; на региональном и субрегиональном — на основе формирования политических союзов и партнерств, таких как Африканский союз и созданное им Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД), Глобальная инициатива по налаживанию партнерских отношений с островами, Карибское сообщество, Организация восточнокарибских государств и Форум тихоокеанских островов; на национальном уровне — на основе разработки национальных стратегий устойчивого развития, создания национальных советов по устойчивому развитию и повышения эффективности межминистерской координации; и на местном уровне — на основе осуществления планов в рамках местных повесток дня на XXI век и аналогичных общинных программ, включая оказание более эффективной поддержки основным группам.

¹⁵ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Норвегии.

¹⁶ Межсессионное совещание подготовительного комитета, заявление Европейского союза.

¹⁷ Бразилия.

¹⁸ Форум заинтересованных сторон в интересах устойчивого будущего.

¹⁹ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявления Бангладеш, Индии, Папуа — Новой Гвинеи и Филиппин.

15. Разработка и осуществление национальных стратегий устойчивого развития или аналогичных им документов, создание межминистерских и других координационных механизмов и министерств по вопросам устойчивого развития²⁰, управлений или координационных центров в некоторых странах отражают все более значительную политическую поддержку, которая оказывается процессам устойчивого развития на основе учета аспектов устойчивого развития в контексте государственной политики и расширения участия соответствующих заинтересованных сторон в ее формировании и реализации.

16. Инициативы в отношении «зеленых» рабочих мест, «зеленая» закупочная деятельность, «зеленый» рост, «зеленое» инвестирование²¹, «зеленые» налоги²², экомаркировка, расширение масштабов социально ответственного предпринимательства и повышение уровня социальной ответственности корпораций, расширение доступа к питьевой воде и услугам в области санитарии, разработка технологий в сфере возобновляемых источников энергии и осуществления капиталовложений в этой области, в том числе на основе льготных тарифов и компенсации за выбросы углерода в рамках механизма чистого развития, торговля выбросами углерода, мероприятия в связи с Десятилетием образования в интересах устойчивого развития, кампании среди общественности, посвященные изменению климата, и признание прав коренных народов — все это отмечалось различными респондентами в качестве свидетельств повышения степени поддержки процессу устойчивого развития, оказываемой на политическом и стратегическом уровнях.

17. В числе конкретных промышленных секторов и тематических областей, в рамках которых уровень национальной политической приверженности делу реализации целей в области устойчивого развития характеризовался как особенно высокий, входят энергетика, изменение климата, сформированные в Декларации тысячелетия цели в области развития, устойчивое управление водными ресурсами, рациональное потребление и производство, устойчивый туризм²³, леса и обезлесение²⁴ и охрана природных ресурсов и биологического разнообразия. Политическая приверженность освоению возобновляемых источников энергии характеризовалась как обнадеживающая в ряде стран, в том числе благодаря стимулированию разработки и применения экологически чистых источников энергии²⁵. Некоторые отмечали конкретные обязательства, связанные с использованием энергии ветра²⁶, решением проблемы загрязнения воды и воздуха²⁷, утилизацией отходов²⁸, формированием устойчивых общин²⁹, расширением возможностей социально уязвимых групп в плане их за-

²⁰ Австралия.

²¹ ЭКЛАК, Карибский региональный доклад.

²² Швеция.

²³ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявления Габона и Гамбии.

²⁴ ЭКЛАК, Карибский региональный доклад.

²⁵ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Эфиопии.

²⁶ Германия и Шотландия (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), как отмечалось Европейским студенческим форумом.

²⁷ Чешская Республика, Польша, Экономическая и социальная Комиссия для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО).

²⁸ Литва.

²⁹ Ирландия, Япония, Комиссия по устойчивому развитию Соединенного Королевства, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

действия на рынке труда³⁰, образованием³¹ и борьбой с ВИЧ/СПИДом³². В некоторых странах национальные инициативы, нацеленные на обеспечение уважения прав коренных народов и местных общин (например, Закон о лесах индейцев), привели к формальному признанию прав коренных народов и местных общин на территорию, на которой находятся леса и другие экосистемы, и к более широкому применению традиционных устойчивых методов управления ресурсами окружающей среды³³.

18. Организации системы Организации Объединенных Наций сообщали об оказании поддержки в таких областях, как охрана здоровья людей, продовольствие и сельское хозяйство, устойчивое городское планирование и транспорт, леса и малые островные развивающиеся государства. Одна организация отметила позитивные примеры использования на национальном уровне, или при федеральной поддержке, стратегий, программ и законов, способствующих практической реализации местных инициатив в области биологического разнообразия в Австрии, Бельгии, Бразилии, Испании и Южной Африке³⁴.

19. Поддержка, которая оказывается в деле борьбы с изменением климата и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, увязана с поддержкой, оказываемой процессу устойчивого развития, и то же самое можно сказать о кампаниях, проводимых в целях сокращения масштабов детского труда, борьбы за права человека и равенство, борьбы с ВИЧ/СПИДом и реагирования на стихийные бедствия³⁵. Меры реагирования международного сообщества на недавние глобальные кризисы — финансовый, продовольственный, энергетический — были довольно успешными и должны обеспечить принятие таких мер реагирования на долгосрочные кризисы, которые будут определять степень устойчивости роста и развития³⁶.

С. Проблемы

20. В число упомянутых наиболее приоритетных задач, реализация которых необходима для ускорения прогресса на пути к устойчивому развитию в течение предстоящего десятилетия, входят: реализация сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития и других целей в этой области; заключение глобального соглашения по изменению климата; содействие адекватному переходу к «зеленой» экономике, включая повышение энергоэффективности и использование возобновляемых источников энергии; защита биологического разнообразия, включая зоны рыбного промысла; содействие эффективному регулированию природопользования; и придание формального характера просвещению в целях устойчивого развития. Упомянулись также такие приоритетные элементы, как права человека и права коренных народов, социальная защита, достойная работа для всех и расширение прав и возможностей молодежи и женщин.

³⁰ Литва.

³¹ Объединенная Республика Танзания.

³² Ботсвана, Объединенная и совместно организованная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС).

³³ Ключевые организации основной группы «женщины».

³⁴ Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат).

³⁵ Ботсвана, МКП.

³⁶ Всемирный банк.

21. Респонденты подчеркивали важность стратегической согласованности³⁷ и выработки взаимодополняющих обязательств, включая четкие рамки на период после 2015 года, в основе которых будет лежать принцип устойчивого развития³⁸; проведение исследований в целях борьбы с последствиями изменения климата, в том числе для водных экосистем³⁹; и обеспечение оказания поддержки общинам в деле реализации планов в рамках местных повесток дня на XXI век⁴⁰. Развитые страны должны предпринять конкретные шаги в целях выполнения обязательств в отношении увеличения объема оказываемой финансовой помощи, облегчения бремени и списания задолженности, устранения торговых барьеров, открытия рынков, передачи технологий и укрепления потенциала в наименее развитых странах⁴¹.

22. Международные мероприятия по подготовке к Конференции должны повысить эффективность поддержки деятельности в области устойчивого развития, в частности путем: подтверждения политической приверженности; изменения характера мер реагирования на институциональном уровне; создания платформы для обмена передовыми практическими методами и накопленным опытом; оказания поддержки в реализации национальных приоритетных задач на основе предоставления технической финансовой помощи, координации ресурсов и активизации сотрудничества между регионами в рамках всеобъемлющих, многоуровневых и охватывающих многие заинтересованные стороны процессов⁴².

D. Риски

23. В деле обеспечения увязки между тремя основополагающими компонентами устойчивого развития могут возникать трудности, но, тем не менее, их тесную взаимодополняемость можно обеспечить. Наиболее распространенные аргументы против регулирования природоохранной деятельности и инициатив в этой области заключаются в том, что они не приносят почти никаких экономических выгод, или в том, что сопряженные с ними экономические издержки слишком высоки, однако те, кто выдвигает такие аргументы, редко учитывают внешние или будущие издержки, что, по сути, обесценивает значимость экологического компонента и благополучие будущих поколений⁴³.

³⁷ МКП, Европейская конфедерация профсоюзов, ВФП (Всемирный фонд природы/Всемирный фонд дикой природы).

³⁸ Межсессионное совещание Подготовительного комитета, заявление Европейского союза, ВФП, объединение «Глобал эковиллидж нетуорк».

³⁹ Фонд всемирного аквариума и охраны мирового океана.

⁴⁰ Объединение «Глобал эковиллидж нетуорк».

⁴¹ Межсессионное совещание, заявление Непала от имени наименее развитых стран.

⁴² Общий ответ Европейского союза и его государств-членов.

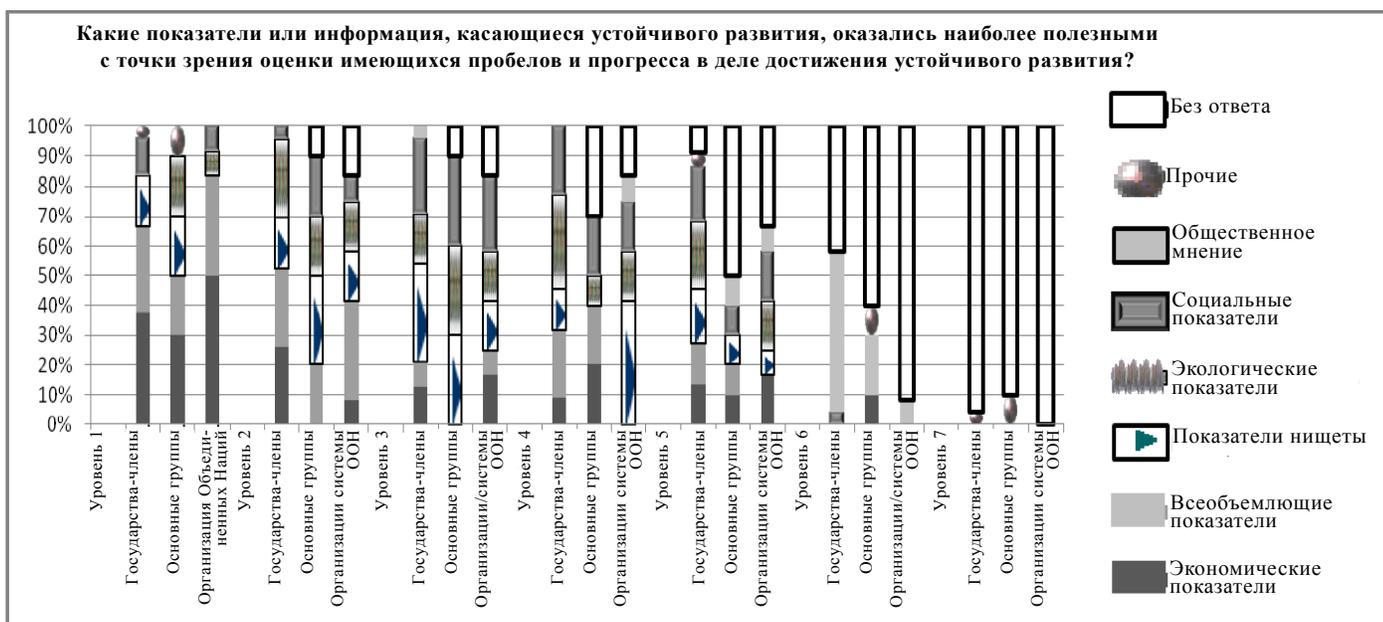
⁴³ Основная группа «дети и молодежь», через молодежный совет Конференции.

III. Оценка прогресса и сохраняющихся пробелов в контексте осуществления

A. Опыт

24. Всеобъемлющие оценки, основанные на разработке основных показателей, были представлены многими респондентами⁴⁴. Экономические показатели были признаны наиболее полезными, и чуть менее полезными были признаны всеобъемлющие показатели, показатели нищеты, а также экологические и социальные показатели (см. диаграмму I). Итоговые показатели были признаны наиболее полезными показателями реализации комплексных целей и стратегий (см. диаграмму II). Одно государство-член особо отметило неформальный исходный показатель Организации экономического сотрудничества и развития, свидетельствующий о том, что для формирования экологически чистой и «зеленой» экономики государство должно расходовать 1,5–2 процента от общего объема ВВП⁴⁵.

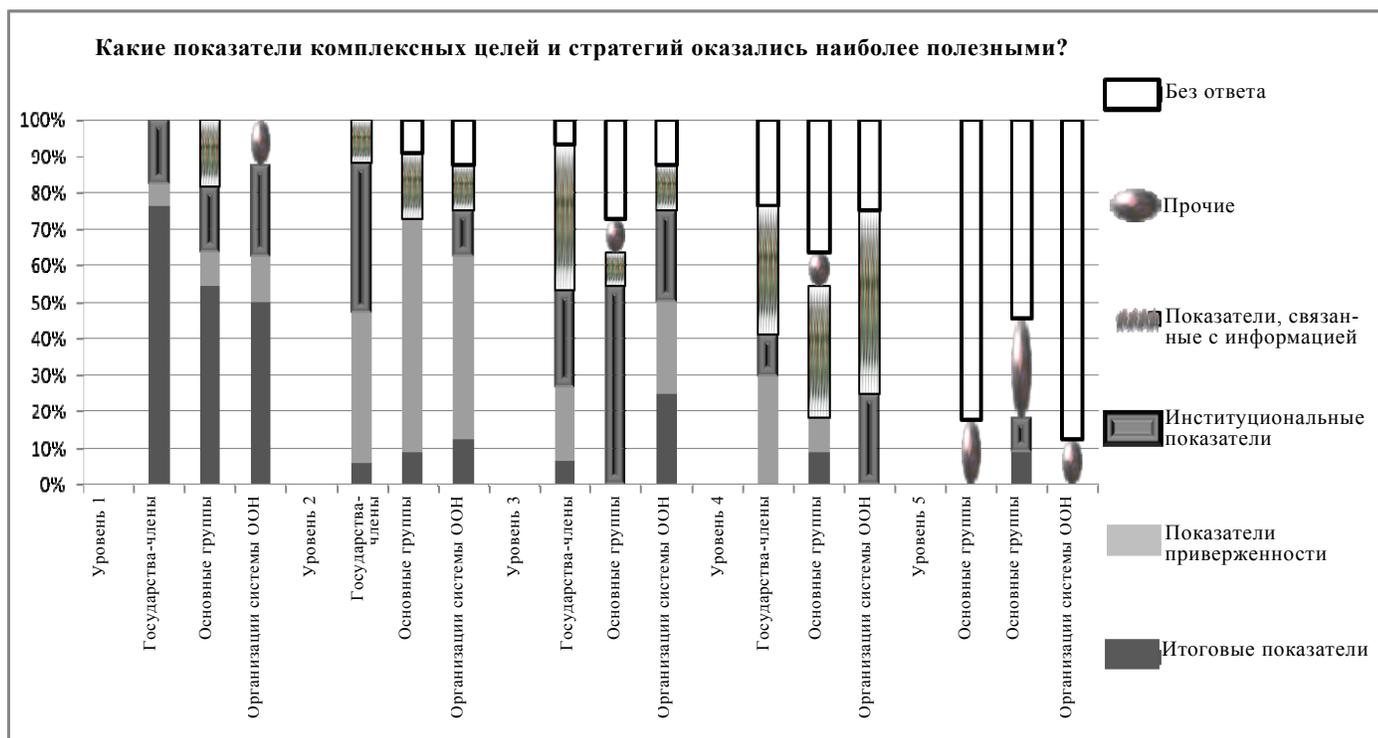
Диаграмма I



⁴⁴ Ссылки на все исследования приводятся в подборке ответов на вопросник. Имеется по адресу: www.uncsd2012.org.

⁴⁵ Соединенные Штаты Америки.

Диаграмма II



25. На основе использования, отчасти, таких показателей был отмечен прогресс в деле общей интеграции и принципов устойчивого развития в процесс разработки экономической и социальной политики, в создании технологий и объектов инфраструктуры в сфере возобновляемых источников энергии⁴⁶, а также в обеспечении учета и защиты прав женщин и коренных народов. Государства-члены отметили главным образом исследование, посвященное определению показателей прогресса в осуществлении национальных стратегий в области устойчивого развития и конкретных стратегий и мер на национальном уровне. Большинство организаций системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, приводили информацию об исследованиях, посвященных прогрессу, достигнутому в контексте глобальных и региональных усилий, направленных на реализацию сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития; отслеживание прогресса в таких областях, как энергетика, сельское хозяйство и геологическое разнообразие; оценку состояния окружающей среды планеты в контексте таких документов, как подготавливаемые Программой Организации Объединенных Наций по ок-

⁴⁶ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявления Кении, Объединенных Арабских Эмиратов, Перу, Соединенных Штатов Америки и Эфиопии.

ружающей среде (ЮНЕП) доклады «Глобальная экологическая перспектива»⁴⁷, и осуществление региональных программ, таких как НЕПАД⁴⁸ и Центр Карибского сообщества по изменению климата⁴⁹.

26. Глобальный финансово-экономический кризис подорвал прогресс, достигнутый в деле искоренения нищеты. Страны Африки, находящиеся к югу от Сахары, и страны Южной Азии по-прежнему далеки от достижения цели, которая была поставлена на 2015 год⁵⁰. Тем не менее заметный прогресс был достигнут в Индии, где процентный показатель численности населения, живущего ниже национальной черты бедности, сократился с 36 процентов в 1993–1994 годах до 25 процентов в 2009 году, причем микропредприятия, мелкие и средние предприятия обеспечивают занятость почти 60 миллионов человек, и на их долю приходится около 8 процентов ВВП. Самой масштабной действенной программой, направленной на борьбу с нищетой в сельских районах, является Национальный проект имени Махатмы Ганди по обеспечению гарантий занятости в сельских районах, который гарантирует занятость сельских бедняков в течение 100 дней в финансовом году, на протяжении которых они получают заработную плату за свой труд⁵¹.

27. На шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в ходе пленарного заседания высокого уровня по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, был сделан вывод о том, что развивающиеся страны как группа добились успехов в реализации некоторых целей, включая улучшение показателей набора детей в школы и показателей в области охраны здоровья детей, а также расширение доступа к чистой воде. Однако, как отмечалось в итоговом документе заседания, показатели прогресса в регионах были различными в разных регионах, в разных странах и в самих странах. Показатели голода и недоедания увеличивались в период 2007–2009 годов, что свело на нет достигнутые ранее успехи, а цены на продовольствие продолжают повышаться. Отмечался медленный прогресс и неудачи в деле обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, в обеспечении гендерного равенства и раскрепощения женщин, в деле достижения экологической устойчивости, а также в обеспечении населения элементарными санитарными услугами⁵².

28. На состоявшемся в Нагое, Япония, десятом совещании Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии было выделено несколько важных инициатив, включая Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения (решение X/1, приложение I), а также были определены конкретные меры, направленные на расширение масштабов сотрудничества между участниками конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, Бразилия, на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в период, предшествующий проведению Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в 2012 году.

⁴⁷ ЮНЕП, имеется по адресу www.unep.org/geo/GEO_Meetings.asp.

⁴⁸ ЭКА.

⁴⁹ ЭКЛАК, Карибский региональный доклад.

⁵⁰ «Доклад о целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, 2010 год» (публикация Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.10.I.7).

⁵¹ Индия.

⁵² Резолюция 65/1 Генеральной Ассамблеи.

29. Некоторые страны добились значительного прогресса в замедлении темпов обезлесения в период после принятия в Рио-де-Жанейро не имеющего обязательной силы заявления с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов (Принципы в отношении лесов) и создания Форума Организации Объединенных Наций по лесам. Норвегия и Индонезия являются лидерами в рамках группы стран, которые выступили с глобальной инициативой в отношении сокращения масштабов обезлесения и деградации лесов (СВОД+), объявив на сегодняшний день о выделении на эти цели финансовых взносов на сумму в размере 3,5 млрд. долл. США. Бразилия сообщила, что в бассейне Амазонки показатель обезлесения в прошлом году был самым низким за последние 22 года, и заявила о своей решимости и впредь добиваться его снижения.

30. Под эгидой Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата государства-члены в 2010 году успешно обеспечивали заключение соглашений, охватывающих смягчение последствий изменения климата, адаптацию к этим изменениям, обезлесение, финансирование и передачу технологий. По сообщениям, развитые страны выполняют свое обязательство предоставить в оперативном порядке 30 млрд. долл. США в виде первоначальных инвестиций в течение следующих трех лет. Особенно важное значение для развивающихся стран имело создание рамок для активизации деятельности, связанной с адаптацией к изменениям климата и механизмами, содействующими передаче технологий.

31. Всемирные форумы по водным ресурсам, которые организует Всемирный конгресс по водным ресурсам, помогли пробудить интерес политических кругов к решению проблем в области водных ресурсов, непосредственно связанных с устойчивым развитием, что привело к принятию ими соответствующего обязательства. Глобальное партнерство в области водоснабжения также содействует обеспечению комплексного управления водными ресурсами через посредство своих обширных сетей на региональном и страновом уровнях⁵³.

32. Институт мировых ресурсов и его партнеры в рамках Инициативы по обеспечению доступа к экологической информации отметили прогресс в деле обеспечения права на доступ к информации (десятый принцип Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию)⁵⁴. Проводимые на уровне общин «социальные аудиты» — проверки с целью определить объем ресурсов, расходуемых на борьбу с нищетой в Индии, которые недавно получили официальную поддержку в одном из штатов этой страны, свидетельствуют о том большом потенциале, который таит в себе предоставление соответствующей информации беднякам⁵⁵.

⁵³ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).

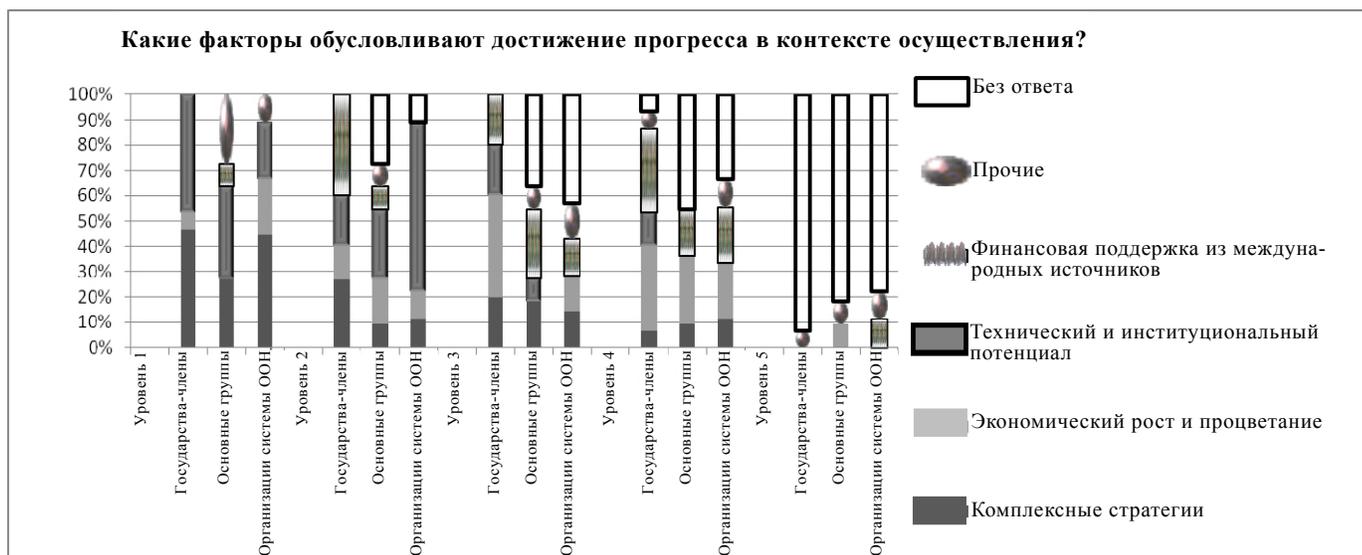
⁵⁴ Инициатива по обеспечению доступа к экологической информации.

⁵⁵ L. Polgreen, "Indian state empowers poor to fight corruption", *New York Times*, 2 December 2010.

В. Факторы успеха

33. Использование комплексных стратегий и осуществление капиталовложений в целях развития институционального и технического потенциала одинаково высоко оцениваются в качестве факторов, обуславливающих прогресс в контексте осуществления (диаграмма III). Большинство стран взяли на вооружение практику комплексного планирования и принятия решений в интересах устойчивого развития на основе национальных стратегий устойчивого развития, документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты и других стратегий и планов, и большинству из них оказывают поддержку организации системы Организации Объединенных Наций, в особенности региональные комиссии, и международные финансовые учреждения. Несмотря на использование разных инструментов или названий, комплексные процессы планирования и принятия решений имеют весьма важное значение для достижения прогресса⁵⁶.

Диаграмма III



34. Во многих развивающихся странах министерства охраны окружающей среды и здравоохранения вносят весьма незначительный вклад в разработку документов о стратегиях сокращения масштабов нищеты, а уязвимые группы также редко принимают участие в этом процессе⁵⁷. Одна региональная комиссия отметила, что в настоящее время такие документы свидетельствуют о том, что главное внимание уделяется проведению краткосрочных мероприятий по сокращению масштабов нищеты, и при этом в них уделяется мало внимания таким соображениям, как учет потребностей и интересов сменяющих друг друга поколений, и рекомендовала странам разрабатывать такие национальные стратегии устойчивого развития, которые будут осуществляться поэтапно и на

⁵⁶ Международный совет на науке (МСНС).

⁵⁷ Ключевые организации основной группы «женщины».

основе учета краткосрочных, среднесрочных и долгосрочных целей в области развития⁵⁸. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ЮНЕП затронули тему сотрудничества в рамках инициативы «Нищета и окружающая среда», которая преследует цель обеспечить учет экологических факторов в рамках национальных стратегий сокращения масштабов нищеты и экономического развития в странах Африки, Латинской Америки и Карибского бассейна и Азиатско-Тихоокеанского региона⁵⁹.

35. Содействие формированию партнерств государственного и частного сектора в разных формах оказывается во многих странах, причем в некоторых случаях особое внимание уделяется принципу социальной ответственности корпораций. В ряде ответов речь шла об участии в деятельности партнерств Организации Объединенных Наций в поддержку устойчивого развития в контексте реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоялась в 2002 году. Чаще всего государства-члены упоминали о партнерских отношениях между государственным и частным сектором тогда, когда речь шла об оказании в государственном секторе услуг, связанных с утилизацией отходов, водоснабжением, энергообеспечением и транспортом. Ожидается, что Фонд чистых технологий, имеющий 4,5 млрд. долл. США, предоставленных на льготных условиях, будет мобилизовывать на основе принципа совместного финансирования порядка 35 млрд. долл. США, включая 12 млрд. долл. США от частного сектора⁶⁰. Один респондент с обеспокоенностью отметил, что деятельность партнерств по оказанию услуг в государственном секторе в таких областях, как водоснабжение и энергообеспечение, зачастую приводила к снижению качества оказываемых услуг и коррупции⁶¹.

36. Техническая помощь со стороны Организации Объединенных Наций имеет важное значение для многих развивающихся стран и может приносить особенно большую отдачу в таких областях, как сельское хозяйство, биологическое разнообразие, водоснабжение, энергообеспечение и борьба с изменением климата. Многие основные группы также пользуются такой помощью.

С. Проблемы

37. Большинство государств-членов и основных групп самой большой проблемой в контексте осуществления считали «низкий уровень политической приоритетности процесса комплексного принятия решений». Большинство организаций системы Организации Объединенных Наций наиболее серьезными проблемами в контексте осуществления считали «неадекватную координацию между министерствами» и «неадекватную или непредсказуемую международную поддержку» (см. диаграмму IV).

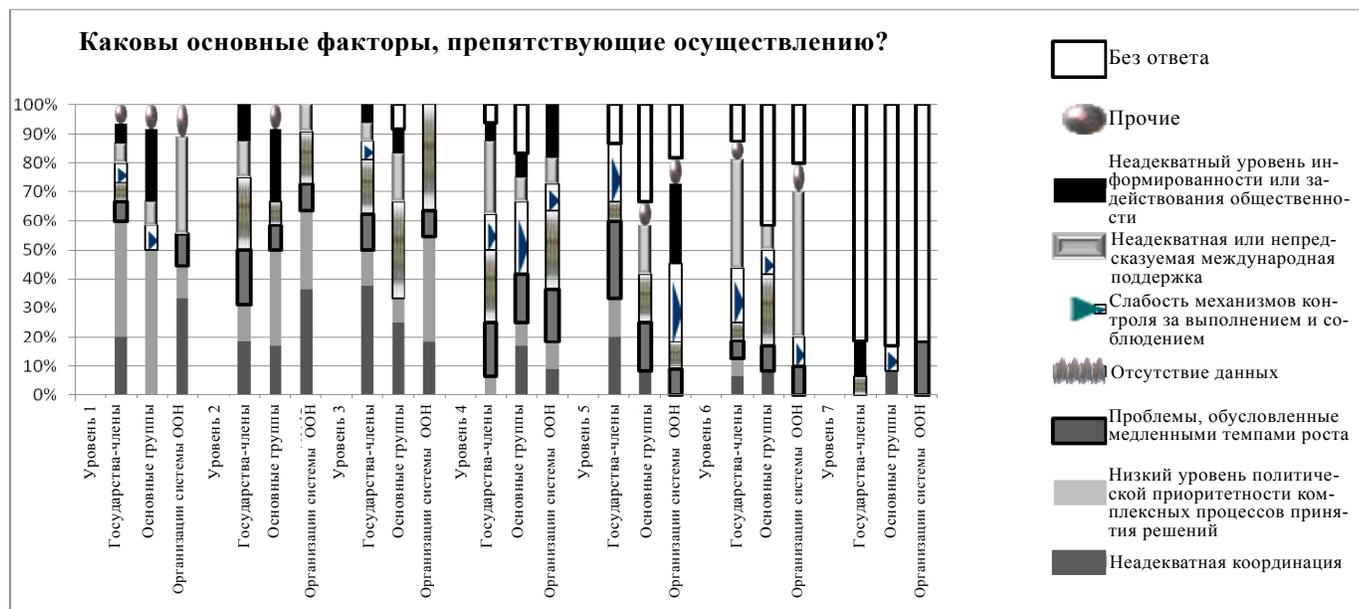
⁵⁸ ЭКА.

⁵⁹ См. www.unpei.org.

⁶⁰ Всемирный банк.

⁶¹ МКП.

Диаграмма IV



38. Можно было бы предпринять различные шаги в целях устранения пробелов в контексте осуществления, и в качестве наиболее важных отмечались усилия, направленные на укрепление политической воли и приверженности; совершенствование координации на всех уровнях; повышение уровня информированности; налаживание связей с общественностью; и представление информации. Следует также по-прежнему принимать меры с целью обеспечить использование экономических инструментов, способствующих рыночной транспарентности и формированию цен, которые отражают реальные экономические, социальные и экологические издержки тех или иных видов деятельности. Некоторые государства-члены отметили необходимость принятия мер в целях поэтапного отказа от практики субсидирования экологически вредных производств⁶². Одно государство-член заявило, что необходимо надлежащим образом решить проблему расхождений между торговыми режимами и многосторонними природоохранными соглашениями, например между режимом Соглашения по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности (Соглашение по ТРИПС) и режимом Конвенции о биологическом разнообразии, которые касаются патентирования генетических ресурсов⁶³. Еще один респондент заявил, что не все страны осведомлены о наличии таких расхождений⁶⁴.

39. На региональном и субрегиональном уровнях устранению пробелов в контексте осуществления помогли бы также усилия, направленные на содействие принятию коллективных мер в отношении ключевых политических и эко-

⁶² Польша, Аргентина.

⁶³ Индия.

⁶⁴ Межсессионное совещание Подготовительного комитета, заявление Японии.

номических проблем и ускоренная региональная экономическая интеграция, а также повышение уровня подотчетности и транспарентности, развитие базисных навыков благого управления и укрепление мира и стабильности⁶⁵.

40. В настоящее время одним из факторов, препятствующих эффективному осуществлению, является сохраняющаяся ограниченность технического потенциала и объема финансовых ресурсов. Например, ресурсы, необходимые для профилактики ВИЧ, лечения СПИДа, ухода за больными и смягчения последствий эпидемии, составляют значительную долю ВВП в тех странах Африки, находящихся к югу от Сахары, где эти проблемы стоят наиболее остро⁶⁶. Малые островные развивающиеся государства сообщили о серьезных проблемах в деле отслеживания и оценки прогресса в области устойчивого развития, которые обусловлены отсутствием национальных систем дезагрегированных данных и неадекватностью аналитического потенциала.

41. В число главных трудностей, с которыми приходится сталкиваться в контексте усилий, нацеленных на содействие комплексному планированию и принятию решений, входят недостаточная транспарентность процесса принятия решений по вопросам развития, неадекватное участие общественности в процессах планирования, неэффективная координация между правительственными министерствами и учреждениями, имеющими «конкурирующие» приоритеты, и неадекватность базы людских ресурсов и технологического потенциала. Некоторые уязвимые государства-члены в качестве одной из главных проблем называли влияние ухудшения состояния окружающей среды и загрязнение⁶⁷, в то время как другие отмечали трудности, которые не позволяют некоторым руководителям и директивным органам подходить к проблемам с учетом долгосрочной перспективы⁶⁸, хотя и имеется возможность для нахождения компромисса между целями руководящих органов различных секторов⁶⁹. Нечетко сформулированные мандаты, низкий уровень подотчетности и отсутствие институциональных механизмов, обеспечивающих проведение совместной работы и сотрудничество, усугубляют эти проблемы, которые имеют место и в системе Организации Объединенных Наций⁷⁰.

42. Осуществление национальных стратегий устойчивого развития и аналогичных стратегий и планов должно иметь гораздо более высокий порядок приоритетности, а объем инвестиций в развитие науки и технологий в целях обеспечения устойчивого развития следует значительно увеличить⁷¹. Институциональная и финансовая поддержка инициатив основных групп (например, Просвещение в целях устойчивого развития, планы осуществления местных повесток на XXI век) также позволила бы повысить эффективность осуществления⁷².

⁶⁵ Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА), Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Республики Корея.

⁶⁶ ЮНЭЙДС.

⁶⁷ ЭКЛАК, Карибский региональный доклад.

⁶⁸ Фонд охраны водных ресурсов и мирового океана.

⁶⁹ Международная конфедерация профсоюзов (МКП).

⁷⁰ ВФП.

⁷¹ МСНС.

⁷² Венгрия.

43. Можно было бы предпринять дополнительные меры с целью содействовать налаживанию партнерских отношений в интересах устойчивого развития и оказания поддержки зонтичным организациям заинтересованных сторон с целью обеспечить их более действенное участие⁷³. Следует более активно пропагандировать инструменты обеспечения социальной ответственности корпораций⁷⁴, а также увязки между предпринимательской деятельностью и устойчивым развитием⁷⁵. Повышение эффективности просвещения по вопросам устойчивого развития могло бы внести важный вклад в создание условий, способствующих формированию партнерств⁷⁶.

D. Риски

44. К числу главных рисков относятся: концентрация внимания на экономическом росте в ущерб другим вопросам; корыстные экономические интересы в различных секторах (энергетика, сельское хозяйство, горнодобывающая промышленность); отсутствие общего видения; слабость руководства; неспособность прийти к согласию в контексте многосторонних переговоров, особенно переговоров по вопросам торговли и изменения климата; невыполнение уже взятых обязательств, особенно в отношении ОПР; неадекватная интеграция различных стратегий и согласованность между ними; увеличение числа природных и глобальных катаклизмов, негативно влияющих на положение наиболее уязвимых людей в мире; и политические конфликты.

IV. Решение новых и нарождающихся проблем

A. Опыт

45. Все страны сталкиваются с одними и теми же многочисленными проблемами, однако они весьма отличаются между собой с точки зрения их способности противостоять рискам и потрясениям. В развивающихся странах существующие проблемы усугубляются нищетой, борьбой за скудные ресурсы, быстрыми темпами миграции населения из сельских районов в города и обусловленными ими трудностями в плане обеспечения людей продовольствием, создания необходимых объектов инфраструктуры и обеспечения доступа к основным услугам в таких областях, как здравоохранение, водоснабжение и энергообеспечение.

46. Хотя интеграция в рамках глобального рынка приносит важные экономические выгоды благодаря торговле и инвестициям, наряду с этим возрастают также экономические риски, например в результате все большей взаимозависимости в рамках финансового рынка. Большая экономическая взаимозависимость обуславливает необходимость более эффективного сотрудничества в целях преодоления обусловленных ею проблем в области устойчивого развития⁷⁷.

⁷³ Бельгия, объединение «Глобал эковиллидж нетуорк» и другие.

⁷⁴ Швейцария, Польша.

⁷⁵ ООН-Хабитат.

⁷⁶ Чешская Республика.

⁷⁷ Агентство по экологической оценке Нидерландов, *Lessons from Global Environmental*

47. О высоких уровнях уязвимости экологических, экономических и социальных систем малых островных развивающихся государств говорилось в ходе Сопредседания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, проведенного Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят пятой сессии. В малых островных развивающихся государствах наблюдался чрезвычайно незначительный прогресс, или даже регресс, особенно в том, что касается масштабов нищеты и приемлемости задолженности.

48. В число новых и нарождающихся проблем входят: изменение климата и обусловленные им стихийные бедствия; взаимосвязанность финансовых, экономических и продовольственных кризисов; энергетическая безопасность; деградация экосистем (особенно морских экосистем) и уменьшение базы природных ресурсов, в том числе нехватка воды; политическая нестабильность и социальная напряженность; экологически неустойчивые модели потребления и производства; и влияние роста численности населения и быстрой урбанизации. Одно государство-член в своем ответе указало, что следует не выявлять новые и нарождающиеся проблемы, а по-прежнему уделять основное внимание рассмотрению всех проблем на комплексной основе и пониманию многочисленных видов их возможного влияния⁷⁸.

49. Многие виды механизмов, которые призваны содействовать решению проблем на национальном и местном уровнях, зачастую были основаны на тех же стратегиях и программах, о которых шла речь в документах об оценке прогресса. Другие меры непосредственным образом касались систем обеспечения готовности к бедствиям и раннего предупреждения о них, адаптации к изменениям климата (особенно в малых островных развивающихся государствах), перехода к использованию возобновляемых источников энергии и решения проблемы нехватки воды. Некоторые государства-члены сообщили о многоаспектных подходах к уменьшению опасности бедствий и управлению рисками: одно из них добилось значительного прогресса благодаря созданию социально-экономической модели, которая снижает степень уязвимости и обеспечивает направление инвестиций на цели формирования социального капитала на основе всеобщего доступа к государственным услугам и обеспечения социальной справедливости⁷⁹; другая страна создала сеть раннего предупреждения в целях информирования граждан о предполагаемых бедствиях с помощью мобильных телефонов, а также путем строительства в прибрежных районах специальных башен в целях предупреждения населения о самых разнообразных опасностях⁸⁰. Просветительская работа с общественностью по вопросам стихийных бедствий, метеорологические исследования, системы раннего предупреждения, эффективные системы коммуникаций, всеобъемлющие планы и структуры для защиты гражданского населения признаются в качестве важных факторов снижения степени риска⁸¹.

Assessments (Bilthoven, Netherlands, September 2008), p. 8.

⁷⁸ Бельгия.

⁷⁹ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Кубы.

⁸⁰ Там же, заявление Шри-Ланки.

⁸¹ Индия, ЭКЛАК, карибский региональный доклад.

50. Международное сообщество оказывало поддержку тогда, когда речь шла об изменении климата, энергоэффективности, энергобезопасности, продовольственной безопасности, целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая искоренение нищеты, развитие сельских районов, укрепление потенциала и борьбу с болезнями. В качестве приоритетных задач отмечались такие, как оказание поддержки государствам-членам, в том числе в осуществлении институциональных и политических реформ; повышении производительности в сельском хозяйстве; развитии сектора водных ресурсов⁸²; обращении вспять тенденции к деградации морских экосистем⁸³; утилизации отходов⁸⁴; и регулировании численности населения⁸⁵. Недостаточное внимание уделяется подкислению океана⁸⁶, а также не придается большое значение оказанию политической, правовой и иной поддержки общинным инициативам, направленным на сохранение и восстановление биологического разнообразия⁸⁷.

51. Хотя одни респонденты согласны с тем, что нарождающимися проблемами необходимо заниматься в контексте работы Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, другие настаивают на том, что внимание в ходе Конференции должно быть сосредоточено на ее двух согласованных темах.

В. Факторы успеха

52. Почти все респонденты указывали, что «адекватные финансовые ресурсы» являются наиболее важным фактором успешного решения новых и нарождающихся проблем; второе место в этом плане занял такой фактор, как «действенное руководство со стороны правительства» (диаграмма V). В качестве тех элементов, которые позволят повысить эффективность факторов успеха, отмечаются долгосрочные стратегии, расширение сотрудничества по линии Юг-Юг и регионального сотрудничества; содействие благому управлению, программы, направленные на повышение уровня энергоэффективности и энергосбережения, инвестиции в инфраструктуру (включая информационные технологии), программы, направленные на повышение уровня информированности о проблемах устойчивого развития, региональное сотрудничество в области управления водными ресурсами; и наращивание технического потенциала, необходимого для сбора данных и мониторинга.

⁸² Объединенная Республика Танзания.

⁸³ Хорватия.

⁸⁴ ЭКЛАК, карибский региональный доклад.

⁸⁵ Филиппины.

⁸⁶ Международная геосферная-биосферная программа

⁸⁷ Ключевые организации основной группы «женщины».

Диаграмма V



53. Одно государство-член создало фонд устойчивого развития, который позволяет на последовательной и предсказуемой основе выделять ресурсы на цели осуществления проектов и программ в области устойчивого развития⁸⁸. Еще одна страна создала национальный фонд для адаптации к изменению климата, который является первым фондом, использующим прибыли от поставок нефти в целях финансирования мероприятий, направленных на смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним⁸⁹. Другая страна сообщила о реализации Маврикийской стратегии о взносах в Фонд адаптации и о своей приверженности ускоренному предоставлению финансовых ресурсов на цели смягчения последствий изменения климата в развивающихся странах⁹⁰. Еще один респондент в качестве факторов успеха назвал многопартийную демократию, формирование общего рынка под эгидой Восточноафриканского сообщества и осуществление программы реформирования местных органов управления⁹¹.

⁸⁸ Италия.

⁸⁹ "Brazil set to meet low-carbon targets four years early", Environment News Service, 27 October 2010.

⁹⁰ Испания.

⁹¹ Объединенная Республика Танзания.

54. Основные группы также сообщили о влиянии, которое они оказывают на факторы успеха, отметив, что в Индии и Российской Федерации особый упор делается на обучении и образовании молодых людей как будущих хозяев страны и руководителей⁹². Настоятельные призывы Союза трудящихся Барбадоса, обращенные к правительству этой страны, привели к увеличению объема капиталовложений в области сельского хозяйства, прекращению использования сельскохозяйственных угодий для других целей и оказанию государством поддержки в сфере производства продовольствия⁹³.

С. Проблемы

55. Было рекомендовано обеспечивать более тесную увязку между научными исследованиями, обучением и политикой благодаря, в частности, большей политической приверженности обеспечению образования на основе достижений науки, увеличению объема финансовых ресурсов на цели исследований и внедрение инноваций; содействию принятию политических решений на основе достижений как естественных, так и социальных наук; оказанию поддержки развитию и передаче технологий; дальнейшему развитию успехов в рамках Десятилетия образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций⁹⁴; и стимулированию систем неформального образования, особенно тех, которые применяются молодежными организациями⁹⁵. Одно государство-член сообщило о последних успехах в деле увеличения числа выпускников научно-инженерных учебных заведений и их последующем вкладе в устойчивое развитие⁹⁶.

56. В других областях полезным было бы повышение эффективности взаимодействия между научными и политическими кругами, основанного на опыте, приобретенном в контексте осуществления многосторонних природоохранных соглашений. Информация о соответствующем национальном и региональном опыте является ценным вкладом (например, национальные советы по устойчивому развитию, процесс консультаций в контексте подготовки доклада "European Environment: State and Outlook 2010" («Доклад об окружающей среде в Европе: состояние и прогноз на будущее, 2010 год»), программа «Глобальная экологическая перспектива» ЮНЕП и другие)⁹⁷.

57. Международная поддержка должна обеспечить более эффективную координацию исследований, содействовать сотрудничеству и диалогу, способствовать формированию партнерств и повышению эффективности управления в международном масштабе, включая реформирование бреттон-вудских учреждений. Всемирные научные организации, в сотрудничестве с правительствами и соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций, предпринимают шаги с целью обеспечить передачу больших объемов данных и информации и выработать понимание в связи с проблемами в области устойчивого развития и путями их решения, однако в этих целях необходимо

⁹² Фонд охраны водных ресурсов и Мирового океана.

⁹³ МКП.

⁹⁴ МСНС, Совет по защите природных ресурсов.

⁹⁵ Основная группа «дети и молодежь», через Молодежный совет Комиссии по устойчивому развитию.

⁹⁶ Хорватия.

⁹⁷ Общий ответ Европейского союза и его государств-членов.

выделять дополнительные ресурсы⁹⁸. Система Организации Объединенных Наций, в сотрудничестве с другими международными организациями, проводит с правительствами работу по укреплению статистической базы с целью обеспечить эффективность процесса принятия решений в области устойчивого развития на основе совершенствования Системы комплексного экологического и экономического учета.

D. Риски

58. В наибольшей степени риску подвержены беднейшие и наиболее уязвимые общины. Следует обеспечить приоритизацию все более активных усилий, предпринимаемых в уязвимых странах, на основе осуществления капиталовложений и формирования целевых партнерств там, где необходимо укрепить потенциал в целях обеспечения устойчивости перед лицом внешних потрясений: смягчение последствий изменения климата и адаптация к ним; сельское хозяйство и мелкомасштабное сельскохозяйственное производство; распространение недорогостоящих и простых технологий в областях энергообеспечения и водоснабжения; охрана морских и прибрежных ресурсов и зон рыболовства; капиталовложения в инфраструктуру; содействие обеспечению гарантий занятости; оказание поддержки системам социального обеспечения и защиты; расширение прав и возможностей женщин; признание прав коренных народов; и урегулирование политических конфликтов.

59. В некоторых странах в национальных планах развития предусмотрены меры, направленные на смягчение рисков, перед лицом которых стоят эти уязвимые слои населения⁹⁹, однако необходимо сделать еще гораздо больше в интересах реализации этих планов на основе принятия соответствующих законов и выделения ресурсов, необходимых для содействия осуществлению на уровне общин таких стратегий и программ, которые позволяют применять решения с учетом местных особенностей¹⁰⁰. Стратегии развития должны не только предполагать принятие мер в связи с потенциальными рисками и проблемами в целом, но и конкретно предусматривать проведение оценки, в том числе с учетом гендерных факторов, с целью определить, в какой степени бедные или уязвимые слои населения могут оказаться затронутыми¹⁰¹.

V. «Зеленая» экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты

60. До настоящего времени не удается прийти к согласию в отношении общепринятого определения понятия «зеленая» экономика. Хотя многие заявляли, что в точном определении нет необходимости, другие полагали, что отсутствие точного определения может стать источником споров, например тогда, когда торговые партнеры по-разному понимают, что такое «зеленый» продукт или метод производства.

⁹⁸ МСНС.

⁹⁹ Эквадор.

¹⁰⁰ Объединенная Республика Танзания.

¹⁰¹ Общий ответ Европейского союза и его государств-членов.

61. По общему мнению, в рамках дискуссий в отношении «зеленой» экономики в контексте подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в качестве отправной точки следует использовать Декларацию и Принципы Рио и это может обеспечить учет мнений, высказанных различными государствами-членами и другими заинтересованными сторонами.

62. Еще одно широко распространенное мнение заключается в том, что концепция «зеленой» экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты может стать полезной для всех стран, независимо от уровня их развития и объема имеющихся у них ресурсов, и что она должна быть достаточно широкой и гибкой и не основанной на жестких международных правилах или стандартах.

A. Опыт

63. Вместо того чтобы пытаться выработать единое определение понятия «зеленая» экономика, было бы полезнее рассмотреть разнообразные подходы и национальные стратегии, которые считаются согласующимися с большинством мнений относительно того, что представляет собой «зеленая» экономика, с тем чтобы оценить, каким образом они способствуют устойчивому развитию и искоренению нищеты. Некоторые государства-члены подчеркивали, что «зеленая» экономика должна не подменять собой устойчивое развитие, а способствовать этому развитию и укреплению всех трех его основных компонентов. Это понятие должно охватывать деятельность как в области развития, так и в природоохранной области и должно содействовать созданию новых рабочих мест¹⁰². Несколько государств-членов подчеркнули важное значение прогресса в рамках социального компонента, и одно из них охарактеризовало его как своего рода «лакмусовую бумажку» для «зеленой» экономики¹⁰³. Участники седьмого Африканского форума по вопросам развития¹⁰⁴, состоявшегося в октябре 2010 года, согласились с тем, что концепция «зеленой» экономики является ориентированной на достижение конкретных результатов концепцией, непосредственно нацеленной на улучшение жизни людей таким образом, чтобы это не подрывало базу ресурсов, от которой зависит жизнь нынешнего и будущих поколений.

64. Многие отмечали важное значение разработки стратегий «зеленой» экономики на региональном и национальном уровнях с участием различных секторов и многочисленных заинтересованных сторон. Главным положительным аспектом стратегии «зеленой» экономики является укрепление трех компонентов устойчивого развития в самых разных секторах. Для того чтобы концепция «зеленой» экономики пользовалась поддержкой всех, ее необходимо наполнить конкретным содержанием на основе консультаций со всеми заинтересованными сторонами и их вовлечения в этот процесс. Ряд государств-членов и основ-

¹⁰² Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Сербии.

¹⁰³ Бразилия, Бельгия и другие.

¹⁰⁴ См. www.uneca.org/adfvii.

ных групп отметили, что «зеленых» экономик существует столько же, сколько и путей развития, и что в этой области не существует какого-либо одного, универсального решения¹⁰⁵.

65. Существуют расхождения во мнениях о том, какую относительную значимость имеют различные виды политики, связанной с «зеленой» экономикой (например, учет расходов на природоохранную деятельность в ценах, налогах и субсидиях и государственные расходы на цели создания «зеленых» инфраструктуры и технологий), однако, по общему мнению, некоторые сектора, несомненно, вписываются в любую рабочую концепцию «зеленой» экономики, включая такие из них, как возобновляемые источники энергии, повышение энергоэффективности и материалоемкости и экологичные здания и строительство. Многие также согласны с тем, что важное значение имеет надлежащая бюджетно-налоговая политика.

66. Многие респонденты отмечали, что стратегии развития «зеленой» экономики могут способствовать экономии энергоресурсов, уменьшению объемов выбросов, содействовать более эффективному использованию ресурсов и появлению новых областей экономического развития. Как отметило одно государство-член, «зеленое» развитие позволит обеспечить сбалансированность между социально-экономическим развитием и ресурсосбережением и охраной окружающей среды и тем самым будет способствовать реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия¹⁰⁶.

67. В большинстве стран с бурно развивающейся экономикой уже имеются те или иные стратегии, связанные с «зеленой» экономикой в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты, хотя они весьма отличаются друг от друга в плане их масштабности и действенности: в Китае и Республике Корея «зеленая» доля национальных пакетов экономического стимулирования является одной из самых больших в мире. В Южной Африке и 20 других развивающихся странах утверждены или разрабатываются стимулирующие тарифы в области использования возобновляемых источников энергии, а в Бразилии значительная государственная поддержка как финансового, так и нефинансового характера оказывается в области использования биотоплива¹⁰⁷. Ряд государств-членов¹⁰⁸ отмечали, что установление цены на загрязнение на основе инструментов экономической политики, таких как природоохранные налоги и торговля квотами выбросов, является одним из наиболее эффективных путей содействия формированию «зеленой» экономики. Особо отмечались также стратегии, которые позволяют создавать для заинтересованных сторон более мощные стимулы к переходу на более экологичные модели производства и потребления¹⁰⁹.

¹⁰⁵ Индия, МКП и другие.

¹⁰⁶ Межсессионное совещание Подготовительного комитета, тезисы делегации Китая, посвященные «зеленой» экономике.

¹⁰⁷ ВФП.

¹⁰⁸ Объединенная Республика Танзания, Польша, Финляндия.

¹⁰⁹ Финляндия, Конвенция о биологическом разнообразии и другие.

68. Признается, что действенное политическое руководство на национальном уровне является важным фактором перехода к «зеленой» экономике, поскольку оно обеспечивает выработку видения «зеленой» экономики и подключение частного сектора и всего общества к реализации этого видения¹¹⁰.

69. Необходимо, чтобы законодательство и соответствующие институты были эффективными и обеспечивали, чтобы предприятия не несли чрезмерное бремя административных расходов. Большой потенциал таит в себе распространение «зеленой» технологии на основе разработки соответствующих стандартов. Однако проблема заключается в обеспечении сбалансированности между разработкой экологических стандартов и недопущением создания новых препятствий в международной торговле, особенно в торговле с развивающимися странами. Одно государство-член подчеркнуло необходимость проведения дальнейшей работы в отношении связанных с торговлей и развитием аспектов природоохранных стандартов, включая системы маркировки и сертификации, в интересах поиска таких международных по своему характеру решений, которые способствуют реализации целей в природоохранной области и в области борьбы с изменением климата и в то же время содействуют торговле и развитию¹¹¹.

70. Благодаря способствующей этому политике государственные и частные инвестиции позволяют создавать механизмы для перестройки предприятий, инфраструктуры и учреждений в целях повышения уровня энергосбережения и эффективного использования ресурсов и снижения уровня загрязнения и уменьшения объема отходов на основе перехода к экологичным процессам потребления и производства. Такая перестройка должна приводить к созданию большего числа «зеленых» рабочих мест, сокращению энергозатрат и объема используемых в производстве материалов, уменьшению объема отходов и снижению уровней загрязнения, а также к сокращению выбросов парниковых газов¹¹².

71. Создание рабочих мест является одной из важных целей плана Южной Африки, направленного на переход к новой модели роста, которая является ресурсосберегающей и низкоуглеродной и обеспечивает рост занятости¹¹³. Республика Корея также взяла на вооружение аналогичные стратегии в целях создания «зеленых» рабочих мест¹¹⁴. В исследовании “Green Jobs Study” («Зеленые» рабочие места)¹¹⁵ указаны четыре варианта того, каким образом меры в контексте «зеленой» экономики могут влиять на занятость: а) создание дополнительного числа рабочих мест, например в секторе по производству устройств для контроля за уровнем загрязнения и в сфере оказания консультативных услуг по экологическим вопросам; б) замена одних рабочих мест другими, например создание рабочих мест в сфере использования возобновляемых источников энергии, а не в сфере производства ископаемых видов топлива; в) ликвидация некоторых рабочих мест без их прямой замены, например в тех случаях, когда применение упаковочных материалов не поощряется или за-

¹¹⁰ Республика Корея.

¹¹¹ Швеция.

¹¹² ЮНЕП.

¹¹³ Южная Африка.

¹¹⁴ Республика Корея.

¹¹⁵ *Green Jobs: Towards Decent Work in a Sustainable, Low-Carbon World*, ЮНЕП, Международная организация труда (МОТ) и МКП (сентябрь 2008 года).

прещено и их производство прекращено; и d) изменение характера многих существующих рабочих мест или переквалификация работников, в частности в строительном секторе.

72. Вопрос о взаимосвязанности экологической политики и создания рабочих мест следует изучать на основе национального опыта с участием правительств, профессиональных ассоциаций, гражданского общества, неправительственных организаций, финансовых и научно-исследовательских учреждений¹¹⁶. Одно государство-член сообщило о поставленной им политической цели, которая заключается в создании 1,4 миллиона новых экологических рабочих мест на основе внедрения «зеленых» инноваций¹¹⁷. «Зеленые» рабочие места могут также создаваться в целях внедрения и обеспечения использования «зеленых» технологий и средств производства, например для повышения энергоэффективности, более рационального использования водных и других ресурсов, а также для использования солнечной энергии, энергии ветра и других возобновляемых источников энергии.

73. В большинстве стран все еще нет общей стратегии перехода к «зеленой» экономике в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты. Некоторые страны и региональные группы находятся на ранних этапах разработки таких стратегий, а ряд организаций системы Организации Объединенных Наций привержен делу пропагандирования разработки и поддержки инициатив, связанных с «зеленой» экономикой, на основе оказания консультативных услуг и технической помощи¹¹⁸.

74. Меры в контексте «зеленой» экономики не должны сводиться лишь к содействию созданию «зеленых секторов», они должны также быть нацелены на оказание поддержки «озеленению» «коричневых» секторов, таких как энергетика, нефтедобыча и добыча других полезных ископаемых, химическая промышленность, автомобилестроение и т.д., а также на создание новых секторов, которые оказывают относительно незначительное влияние на окружающую среду и приносят высокие социальные дивиденды, например некоторые сектора услуг. Наибольшее внимание уделялось энергетическому, сельскохозяйственному, транспортному и жилищному секторам как секторам, оказывающим наибольшее воздействие на окружающую среду.

В. Факторы успеха

75. В число наиболее эффективных инструментов формирования «зеленой» экономики входят: бюджетно-налоговые стимулы и реформы; нормативные положения и законодательство и «зеленая» закупочная деятельность, в частности в целях содействия применению более ресурсосберегающих и низкоуглеродных технологий, расширению масштабов использования возобновляемых источников энергии и повышению энергоэффективности, а также стимулированию производства «зеленой» продукции.

¹¹⁶ Бразилия.

¹¹⁷ Япония.

¹¹⁸ ЮНЕП, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Республики Корея.

76. Успешные стратегии выдвигаются тогда, когда была четко обоснована необходимость более решительных мер, а сами стратегии были хорошо продуманы и скоординированы с другими стратегиями¹¹⁹. Для оказания поддержки стратегиям формирования «зеленой» экономики необходимо применять основанный на проведении консультаций подход «снизу вверх», который охватывает прозрачную коммуникацию, руководящую роль правительств и вовлечение в этот процесс широкого круга многочисленных заинтересованных сторон, в особенности молодежи. Весьма важное значение имеет тщательная разработка таких стратегий с учетом фактора социальной справедливости. Средства массовой информации также являются мощным инструментом, который может способствовать формированию общественного мнения и оказанию более активной поддержки. Наличие соответствующего институционального или технического потенциала имеет важное значение для разработки и реализации стратегий¹²⁰.

77. Дискуссии по вопросу о «зеленой» экономике должен предшествовать обмен опытом эксплицитной увязки стратегий искоренения нищеты и социального развития со стратегиями и программами в природоохранной области. Такой опыт, в частности в контексте инициативы по борьбе с нищетой и охране окружающей среды Организации Объединенных Наций, позволяет извлечь полезные уроки¹²¹.

78. Десятилетнюю рамочную программу по устойчивым моделям потребления и производства также следует рассматривать в качестве действенного инструмента, который был разработан с учетом необходимости формирования «зеленой» экономики в странах всего мира и параллельного решения социальных проблем¹²². Цель Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию должна заключаться в обеспечении наличия ресурсов, оказания технической помощи и передачи технологий, с тем чтобы дать возможность странам действовать на конкурентной основе в рамках глобального «зеленого» рынка, а также обеспечения того, чтобы и «зеленые» отрасли создавали рабочие места, позволяли улучшать жизнь людей и способствовали уменьшению степени неравенства как в странах, так и между странами¹²³.

С. Проблемы

79. В число основных проблем входят: обеспечение глобальной приверженности и общего понимания в отношении концепции «зеленой» экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты, которая охватывала бы все аспекты глобальной устойчивости; подготовка «дорожной карты» «зеленой» экономики Организации Объединенных Наций, которая разъясняет, какие промежуточные меры необходимо принять на национальном и международном уровнях, и способствует их принятию¹²⁴, и набора инструментов или справоч-

¹¹⁹ Комиссия по устойчивому развитию Соединенного Королевства.

¹²⁰ Испания, Соединенное Королевство, Хорватия, Форум заинтересованных сторон в интересах устойчивого будущего.

¹²¹ См. www.unpei.org; см. также Международный центр ПРООН по вопросам политики в целях инклюзивного роста (<http://www.ipc-undp.org/>).

¹²² Общий ответ Европейского союза и его государств-членов.

¹²³ ЭКЛАК.

¹²⁴ Европейский союз.

ника по самым передовым практическим методам деятельности, инструментам и стратегиям, необходимым для продвижения вперед процесса формирования «зеленой» экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты; и выполнение эксплицитных финансовых обязательств, таких как обязательство Норвегии предоставить Гайане на двусторонней основе финансовые средства на сумму в размере 30 млн. долл. США в 2009 году и 250 млн. долл. США в период до 2015 года¹²⁵.

80. Ответившие на вопросник развивающиеся страны подчеркивали настоятельную необходимость предоставления развитыми странами ресурсов, как финансовых, так и технологических, по доступным ценам и на транспарентной основе в целях обеспечения их постепенного перехода к «зеленой» экономике¹²⁶. Одна из организаций системы Организации Объединенных Наций предложила, чтобы согласованная процентная доля ВВП или национальных бюджетов направлялась в виде инвестиций на цели формирования «зеленой» экономики в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты, чтобы на эти же цели использовалась часть налогов на финансовые операции и чтобы было обеспечено проведение региональных форумов по «зеленым» инвестициям, в рамках которых «зеленые» предприниматели и предприятия могли бы налаживать контакты с финансовыми учреждениями¹²⁷. Ряд основных групп предложили обеспечить доступ местных общин, в особенности женщин, к механизмам микрофинансирования в целях осуществления маломасштабных проектов¹²⁸. Одно из государств-членов отметило, что устойчивость зависит от «способности мобилизовать «зеленые» финансовые ресурсы на цели предоставления экологичных технологий тем, кто в силу нехватки финансовых средств по-прежнему не может позволить себе приобретать новейшие технологии»¹²⁹.

81. В связи с «зелеными» технологиями упоминалась также роль прав интеллектуальной собственности, в частности соглашения об аспектах прав интеллектуальной собственности, связанных с торговлей. Некоторые респонденты были озабочены тем, что эти права могут ограничивать распространение и передачу технологий, а другие сообщали о своем позитивном вкладе в этой области¹³⁰.

D. Риски

82. Риск конфликта между стратегиями «зеленой» экономики и стратегиями, связанными с другими областями, обусловлен реальными и предполагаемыми компромиссами между экономическими и экологическими аспектами. Выразалась озабоченность по поводу новых, «зеленых» инвестиций и того, каким образом они будут мобилизовываться. Помимо этого, упоминалось о потенциальных конфликтах между «зеленой» экономикой и свободной торговлей, в

¹²⁵ ЭКЛАК, Карибский региональный доклад.

¹²⁶ Индия, Объединенная Республика Танзания, Черногория.

¹²⁷ ЮНЕП.

¹²⁸ Ключевые организации основной группы «женщины», Фонд охраны водных ресурсов мирового океана.

¹²⁹ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Сейшельских Островов.

¹³⁰ Аргентина, Индия, Япония, ВФП.

случае если, например, будет применяться политика «зеленого протекционизма» во имя содействия формированию «зеленой» экономики¹³¹. Развивающиеся страны высказывались против выдвижения каких-либо новых условий в связи с «зеленой» экономикой, которые могли бы породить «неоправданные ограничения в таких областях, как торговля, финансы и официальная помощь в целях развития»¹³². Хотя существует необходимость отказа от экологически нерациональных субсидий, экологически рациональные субсидии также все чаще могут становиться объектом торговых споров.

83. Самую большую опасность таит в себе сопротивление осуществлению преобразований в тех масштабах, которые, с учетом самых надежных научных данных, необходимы, и это — опасность бездействия¹³³.

VI. Институциональные рамки устойчивого развития

84. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию даст возможность прийти к согласию в отношении весьма крупного и эффективного пакета мер по реформированию системы международного регулирования природопользования и в отношении укрепления более широких институциональных рамок устойчивого развития. За время, прошедшее после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, многие органы Организации Объединенных Наций и международные организации стали проводить свою работу в соответствии с принципами устойчивого развития, что в итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1 Генеральной Ассамблеи) было названо «одним из ключевых элементов в деятельности всей системы Организации Объединенных Наций».

85. Одно из государств-членов подчеркнуло, что глобальная институциональная архитектура должна содействовать решению глобальных проблем, таких как опустынивание, изменение климата и утрата биологического разнообразия, таким образом, чтобы эта деятельность по-прежнему зиждилась на прочном фундаменте, каковым является принцип «общей, но дифференцированной ответственности и имеющихся возможностей»¹³⁴.

A. Опыт

86. В качестве одного из самых важных факторов реформирования глобальных институциональных рамок устойчивого развития большинство государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций назвали «укрепление существующих учреждений», в то время как большинство основных групп считали, что таким фактором является «повышение эффективности

¹³¹ Индия.

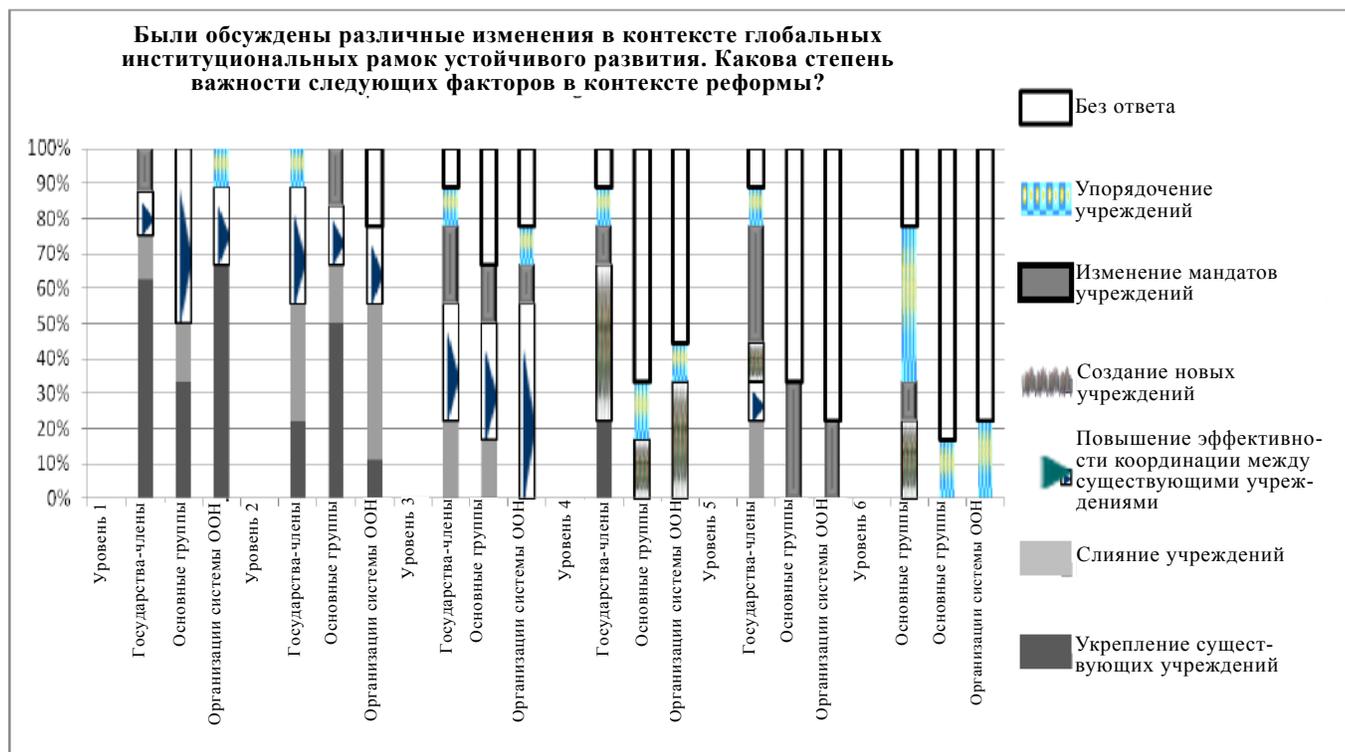
¹³² Аргентина, Китай, Южная Африка и другие.

¹³³ Инициатива «Одна Земля».

¹³⁴ Индия.

координации между существующими учреждениями (см. диаграмму VI). Что касается факторов укрепления существующих учреждений, то упоминалось о наделении их надлежащими обязанностями, связанными с проведением мониторинга и предоставлении им необходимых для этого механизмов¹³⁵.

Диаграмма VI



87. Что касается обеспечения эффективной координации между различными учреждениями и организациями, то некоторые выступают за слияние учреждений, предлагая сформировать единую всемирную экологическую организацию, или же за включение Комиссии по устойчивому развитию в расширенный Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС), имеющий более действенный мандат, связанный с содействием устойчивому развитию в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, включая Всемирный банк и Международный валютный фонд. Одно из государств-членов призвало к укреплению ЭКОСОС как эффективного форума для проведения многосторонней дискуссии по социальным и экономическим темам на основе подхода, ориентированного на устойчивое развитие¹³⁶. Некоторые основные группы предложили создать международный суд по охране окружающей среды (МСОС) с учетом отсутствия в рамках нынешней системы правового органа, который обеспечивал бы осуществление стратегий устойчи-

¹³⁵ Южная Африка.

¹³⁶ Бразилия.

вого развития и многосторонних природоохранных соглашений¹³⁷. Одна региональная группа заявила, что создание новых учреждений должно являться самой крайней мерой, однако могло бы быть желательным, если бы оно предполагало слияние учреждений, имеющих схожие мандаты¹³⁸.

88. Ряд государств-членов считали, что реформирование ЮНЕП должно укрепить ее потенциал и лидирующую роль с целью обеспечить, чтобы система Организации Объединенных Наций направляла деятельность государств, связанную с экологическим компонентом устойчивого развития¹³⁹. Некоторые государства-члены поддержали идею преобразования ЮНЕП в специализированное учреждение по вопросам окружающей среды. Одно государство-член подчеркнуло, что укрепить необходимо как ЮНЕП, так и Комиссию по устойчивому развитию, с тем чтобы повысить эффективность работы в рамках всех трех компонентов устойчивого развития¹⁴⁰.

89. Многие говорили о необходимости повышения действенности координации, согласованности и сотрудничества между подразделениями Организации Объединенных Наций¹⁴¹, включая более эффективное использование имеющихся механизмов координации Организации Объединенных Наций. Таким механизмом следует оказывать поддержку на основе более последовательного доведения мнений правительств до сведения руководящих органов различных организаций¹⁴².

90. В рамках некоторых многосторонних природоохранных соглашений был достигнут прогресс в деле обеспечения более согласованного взаимодействия, в частности, в том что касается химических веществ и утилизации отходов (например, объединение секретариатов Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях¹⁴³), а также областей, связанных с лесами, биологическим разнообразием и изменением климата.

91. Все организации системы Организации Объединенных Наций предпринимают шаги, с тем чтобы они функционировали как единая система, согласовывая соответствующие программы и проводя свою работу с национальными правительствами на основе инициативы Организации Объединенных Наций «Единство действий», осуществление которой в экспериментальном порядке началось в 2007 году в восьми странах и к которой в 2009 году подключилась девятая страна (Черногория)¹⁴⁴. Комиссия по устойчивому развитию сможет обобщить результаты этой новой инициативы, с тем чтобы они стали платфор-

¹³⁷ Форум заинтересованных сторон в интересах устойчивого будущего.

¹³⁸ ЭКА.

¹³⁹ Шестидесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, Второй комитет, заявления Германии, Мексики, Норвегии и Сербии.

¹⁴⁰ Бразилия.

¹⁴¹ Южная Африка.

¹⁴² ПРООН.

¹⁴³ Сербия.

¹⁴⁴ *How Delivering as One Adds Value: Stories and Testimonies from Eight Programme Pilot Countries* (June 2010). Имеется по адресу: http://www.undg.org/docs/11313/DaO-Thematic-Report_final.pdf.

мой для налаживания необходимого взаимодействия в интересах более скоординированного осуществления мероприятий в области устойчивого развития на национальном уровне¹⁴⁵.

92. Одно из государств-членов отметило, что ряд улучшений, которых удалось добиться в последнее время, таких как более широкое использование результатов работы Группы по рациональному природопользованию, сети «ООН-водные ресурсы» и сети «ООН-энергетика», что позволяет выявлять и осуществлять мероприятия на основе взаимодействия между существующими инструментами и субъектами; была также высказана мысль о том, что актуализация концепции межучрежденческой координации в области устойчивого развития могла бы привести к дальнейшему повышению эффективности в рамках системы Организации Объединенных Наций¹⁴⁶.

93. Одно из государств-членов выдвинуло предложение о создании в рамках Организации Объединенных Наций «зонтичной» структуры, которая целенаправленно будет заниматься содействием устойчивому развитию и обеспечению выполнения многосторонних обязательств. Она могла бы координировать деятельность существующих учреждений, в частности Экономического и Социального Совета, ЮНЕП и Комиссии по устойчивому развитию, а также осуществление многосторонних природоохранных соглашений. Оно особо отметило роль ЮНЕП в деле оказания странам помощи в укреплении их потенциала в экологической области, и в связи с этим настоятельно призвало к осуществлению Балийского стратегического плана по оказанию технической поддержки и созданию потенциала. Оно отметило, что структурная организация Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин могла бы стать своего рода образцом, который можно было бы обсудить¹⁴⁷.

94. Что касается деятельности на региональном уровне, то имеется несколько примеров сотрудничества между подразделениями Организации Объединенных Наций. Региональные комиссии Организации Объединенных Наций осуществляют тесную координацию в контексте совместных анализов, которые являются вкладом в подготовку к проведению Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Организации системы Организации Объединенных Наций проводят в Африканском регионе совместную работу в целях оказания помощи НЕПАД. Было отмечено, что, хотя опыт проведения региональных конференций по вопросам осуществления является положительным, региональные комиссии могли бы в еще большей степени интегрироваться в процесс Комиссии по устойчивому развитию¹⁴⁸.

95. Что касается деятельности на национальном уровне, то одно из государств-членов отметило, что в силу разнообразия контекстов подготовка какого-либо «наброска» институциональных рамок является и нежелательной, и практически невозможной¹⁴⁹. В большинстве развивающихся стран координация между соответствующими учреждениями в контексте разработки и осуще-

¹⁴⁵ Япония, Международная морская организация и другие.

¹⁴⁶ Соединенные Штаты Америки.

¹⁴⁷ Бразилия.

¹⁴⁸ Межсессионное совещание подготовительного комитета, совместное заявление региональных комиссий.

¹⁴⁹ Бразилия.

ствления политики по-прежнему представляет собой проблему¹⁵⁰. Большинство стран сообщили об активном функционировании их национальных советов по устойчивому развитию и участию в их работе представителей основных групп и других заинтересованных сторон, хотя молодежь по-прежнему во многих случаях недопредставлена¹⁵¹. Те государства, в которых нет национальных советов по устойчивому развитию, сообщили о наличии у них различных механизмов межминистерской координации. По общему мнению, участие национальных советов по устойчивому развитию в процессе подготовки стран к Конференции было бы полезным, и его следует поощрять.

96. В целом эффективность национальных советов по устойчивому развитию зависит от многих факторов (экономических, социальных и экологических), а также от эффективного управления в контексте конкретных обстоятельств, в которых находятся те или иные страны. Те советы, которые эффективно осуществляют свою деятельность, применяют основанные на принципе участия подходы к разработке и осуществлению, действительно интегрируют различные компоненты устойчивого развития и располагают адекватными ресурсами. Весьма эффективными могут быть национальные планы развития и стратегии роста и сокращения масштабов нищеты, увязанные с бюджетными процессами и реализуемые в контексте долгосрочного видения той или иной страны в отношении устойчивого развития, а также стратегически увязанные с секторальными планами и дополняемые субнациональными планами¹⁵².

97. Зачастую рамки деятельности национальных советов по устойчивому развитию слишком узки, и они занимаются исключительно экологическими вопросами. Культурные, политические и социально-экономические аспекты не всегда находят свое адекватное отражение в их работе. Например, хотя во всех тихоокеанских малых островных развивающихся государствах имеются национальные стратегии устойчивого развития или процессы, согласующиеся с принципами устойчивого развития, результаты пятилетнего обзора хода реализации Маврикийской стратегии свидетельствуют о том, что комплексный процесс планирования нуждается в совершенствовании¹⁵³. В большинстве национальных стратегий устойчивого развития в Западной Азии не указаны оптимальные институциональные и административные механизмы, необходимые для координации и осуществления их планов действий, которые зачастую не согласуются с другими секторальными стратегиями¹⁵⁴.

98. В целях оказания поддержки осуществлению национальных стратегий устойчивого развития одно государство-член предложило создать независимый механизм коллегиального обзора, основанный на специальном опыте государств-членов, который помог бы странам выявлять пробелы и решать проблемы, возникающие в контексте реализации целей и задач в области устойчивого развития¹⁵⁵.

¹⁵⁰ Маврикий и другие.

¹⁵¹ Основная группа «дети и молодежь» через Молодежный совет Конференции.

¹⁵² Доклад ЭКА о национальных стратегиях устойчивого развития. Имеется по адресу: www.uneca.org/eca_programmes/sdd/documents.

¹⁵³ ЭСКАТО.

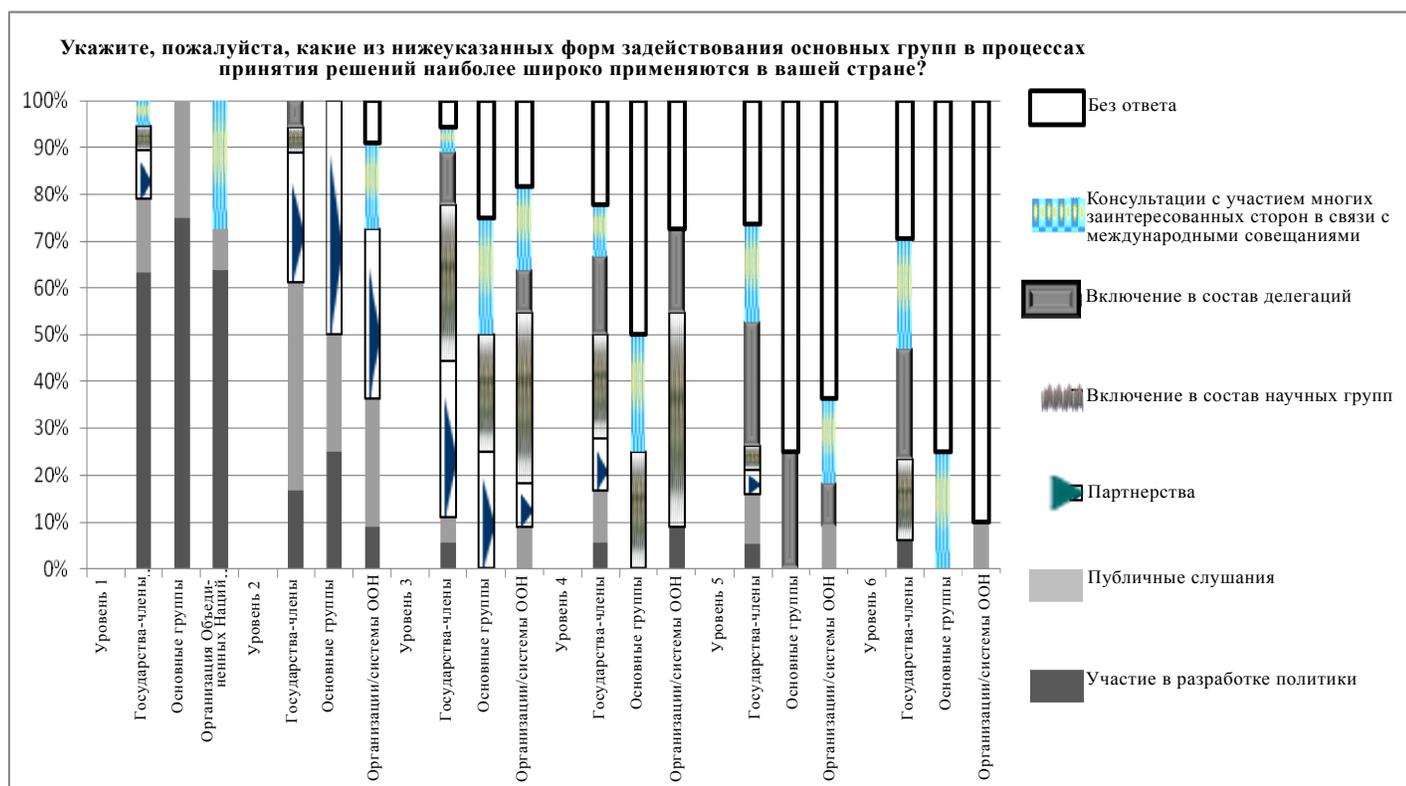
¹⁵⁴ ЭСКЗА.

¹⁵⁵ Южная Африка.

99. Субнациональные и местные органы власти играют чрезвычайно важную роль в деле интеграции национальных стратегий устойчивого развития в практические программы действий на местах в интересах городского и сельского планирования и управления, а также в содействии подключению общин и гражданского общества к участию в этих программах¹⁵⁶. В главе 28 Повестки дня на XXI век была подчеркнута важная роль местных органов управления в деле содействия устойчивому развитию на местном уровне. В период после 1992 года тысячи муниципалитетов во всем мире разработали и осуществляют местные повестки дня на XXI век, хотя они зачастую могут не рассматриваться как таковые, а также разрабатывают и переориентируют свои мероприятия в рамках различных программ.

100. Масштабы участия основных групп в процессах принятия на национальном уровне решений в отношении устойчивого развития с 1992 года значительно расширились. Участие в разработке политики отмечалось в качестве наиболее общей формы участия, а за ним в порядке приоритетности следовали публичные слушания, партнерства и включение в состав научных групп. Большинство организаций системы Организации Объединенных Наций также сочли весьма важной организацию консультаций с участием многих заинтересованных сторон в связи с проведением международных совещаний (диаграмма VII).

Диаграмма VII



¹⁵⁶ Второй комитет, шестьдесят пятая сессия Генеральной Ассамблеи, заявление Израиля.

101. Почти все государства-члены сообщали о тесном сотрудничестве с неправительственными организациями. Развитые страны чаще сообщали о сотрудничестве с профсоюзами, местными органами управления, деловыми кругами и отраслями промышленности, а также с научно-техническим сообществом. Развивающиеся страны чаще упоминали о сотрудничестве с основными группами — женщинами, коренными народами и фермерами. О проведении консультаций с молодежью говорилось реже, однако об этих консультациях упоминали как развитые, так и развивающиеся страны, а также организации системы Организации Объединенных Наций. Эти организации обычно проводят работу со всеми девятью основными группами с учетом всего спектра их мероприятий, однако чаще всего они сообщали о своем сотрудничестве с деловыми и промышленными кругами или научно-техническим сообществом.

102. Основные группы в целом сотрудничают со страной или странами, которые представляют интерес для входящих в них организаций, однако они также сообщали о сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и о сотрудничестве друг с другом. Более активное сотрудничество между рядом самих основных групп на международном уровне является важным новым моментом и придает больший вес их роли и мнениям в рамках международных учреждений, занимающихся проблемами устойчивого развития.

В. Факторы успеха

103. Системные институциональные реформы и реформы в сфере управления на национальном, региональном и международном уровнях имеют весьма важное значение в плане обеспечения устойчивого развития. В число примеров эффективных институциональных рамок, которые способствуют достижению важных позитивных результатов, входят сформулированные в Декларации тысячелетия цели в области развития, выработка Стратегического подхода к международному регулированию химических веществ и создание Международного совета по горнодобывающей промышленности и металлам, Десятилетие образования в интересах устойчивого развития Организации Объединенных Наций и Орхусская конвенция о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды¹⁵⁷, а также эффективное задействование региональных комиссий.

104. Соответствующие извлеченные уроки позволили выработать рекомендации относительно использования существующих учреждений; содействия сотрудничеству, согласованности, эффективности и результативности в рамках партнерств; и обеспечения подлинного и справедливого доступа общественности на международные форумы, посвященные устойчивому развитию, путем адаптации и изменения структуры их процессов таким образом, чтобы они способствовали транспарентности и содействовали участию этих групп, которые могут не иметь возможности участвовать без надлежащего содействия и поддержки.

¹⁵⁷ ЕЭК, Форум заинтересованных сторон в интересах устойчивого будущего.

105. Комиссии по устойчивому развитию следует укреплять свое сотрудничество с региональными комиссиями и другими субъектами в целях обеспечения надлежащего процесса принятия решений и участия различных учреждений и фондов системы Организации Объединенных Наций в выполнении принимаемых на межправительственном уровне решений. Хотя Комиссия по устойчивому развитию успешно привлекает представителей гражданского общества к участию в ее работе, ей следует предпринять дополнительные усилия с целью привлечь организации гражданского общества развивающихся стран¹⁵⁸. В ряде ответов отмечалось, что Комиссии поручено заниматься слишком широким кругом политических вопросов, которые, возможно, было бы лучше рассматривать в других соответствующих органах. В то же время ее роль как форума по устойчивому развитию можно было бы повысить, уделяя повышенное внимание параллельным мероприятиям, Учебному центру и проведению неофициальных заседаний¹⁵⁹.

106. На основе накопленного на национальном уровне опыта был извлечен ряд конкретных уроков: необходимо обеспечить дальнейшее укрепление на институциональном уровне на основе наращивания потенциала; даже эффективно функционирующие учреждения не могут обеспечить устойчивое развитие в отсутствие надлежащих и эффективных механизмов координации; и для того, чтобы механизмы координации были эффективными, необходимо, чтобы они управлялись или возглавлялись сильными межсекторальными министерствами, такими как министерства финансов или планирования¹⁶⁰.

107. Эти уроки могут быть релевантными для Комиссии по устойчивому развитию с учетом того, что к ее работе имеют отношение лишь определенные правительственные структуры, и министры и министерства финансов и планирования не входят в число тех, кто чаще всего участвует в ее работе. Однако, поскольку изменение климата и формирование «зеленой» экономики становятся все более важными проблемами в контексте международной повестки дня, вопросы устойчивого развития все чаще оказываются в центре внимания министерств экономики.

108. Партнерство, диалог и участие общественности в рамках процессов консультаций, зачастую через посредство национальных советов по устойчивому развитию, отмечались как весьма эффективное средство обеспечения более широкого участия основных групп в национальных мероприятиях в области устойчивого развития. Большинство основных групп и организаций системы Организации Объединенных Наций ответили, что предоставление самых необходимых финансовых и людских ресурсов и технико-консультативных услуг в целях оказания поддержки группам заинтересованных сторон в реализации проектов в области устойчивого развития имеет чрезвычайно важное значение¹⁶¹. Важно также обеспечить, чтобы те, на ком в наибольшей степени сказываются принимаемые стратегии и решения, могли высказывать свое собственное мнение¹⁶², чтобы их привлекали к осуществлению конкретных проектов и давали им возможность формулировать повестку дня и играть реальную

¹⁵⁸ Индия.

¹⁵⁹ Швеция.

¹⁶⁰ ПРООН.

¹⁶¹ МКП, ИМО.

¹⁶² Ключевые организации основной группы «женщины».

роль в процессах принятия решений¹⁶³. Местные органы управления зачастую не имеют закрепленных в конституции и законодательстве полномочий или возможностей для мобилизации ресурсов, необходимых в целях решения проблем, которые непосредственным образом сказываются на жизни их общин. Более высокий уровень национальной приверженности осуществлению местных повесток дня на XXI век обеспечил бы более широкое участие местных органов управления и других основных групп в деятельности в области устойчивого развития¹⁶⁴. Отмечалось, что Орхусская конвенция является одним из наиболее эффективных средств расширения масштабов участия, поскольку она гарантирует любому человеку право на доступ к информации и участие в принятии решений¹⁶⁵.

С. Проблемы

109. В число важных проблем, которые стоят перед международными учреждениями, входят, в частности: неадекватность политической воли, организационного потенциала и технических возможностей; высокий уровень конкуренции в борьбе за ограниченные финансовые ресурсы в период глобального финансового кризиса; сложность и масштабы повестки дня в области устойчивого развития; отсутствие координации между организациями и учреждениями; низкая степень подотчетности и конфликты интересов; «конкуренция» между краткосрочными и долгосрочными приоритетами; слабые системы мониторинга представления отчетности и оценки или их полное отсутствие; и формирование эффективных и гибких платформ партнерства, которые содействуют двустороннему обмену знаниями по линии Север-Юг и Юг-Юг¹⁶⁶.

110. В число проблем, стоящих перед национальными учреждениями, входят, в частности: отсутствие мандата на вовлечение заинтересованных сторон или приверженности этому делу на высоком политическом уровне; неадекватное вовлечение основных групп, в особенности женщин и молодежи; обеспечение эффективного межминистерского сотрудничества на постоянной основе; различная степень приверженности стран делу привлечения национальных учреждений к решению практических вопросов устойчивого развития; обеспечение сбалансированного распределения финансовых ресурсов; обеспечение координации между местными и национальными учреждениями; и неэффективные и неэкономные модели потребления и производства.

Д. Риски

111. Основные риски, которые могут поставить под угрозу успех Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, связаны с неадекватной политической волей, необходимой для реформирования нынешних институциональных рамок; различия между Севером-Югом и другие различия и разногласия; и неадекватная в целом приверженность сотрудничеству на международном уровне.

¹⁶³ МКП, ВФП, ЮНИДО.

¹⁶⁴ ООН-Хабитат.

¹⁶⁵ Италия, Форум заинтересованных сторон в интересах устойчивого будущего, ЕЭК.

¹⁶⁶ ЭКЛАК, карибский региональный доклад.

112. Некоторые все еще не могут четко определиться с тем, какое решение следует принять на Конференции в отношении общих рамок устойчивого развития, однако большинство согласно с тем, что Конференция даст возможность добиться согласия в отношении пакета мер, направленных на реформирование архитектуры межправительственного управления природопользованием. Другие стороны предложили решения, предполагающие восстановление институциональной сбалансированности между тремя основными компонентами и укрепление потенциала с целью обеспечить эффективное осуществление; создание прочной и предсказуемой финансовой основы для деятельности; обеспечение эффективного участия гражданского общества в принятии решений; и принятие целенаправленных мер, с тем чтобы прийти к согласию относительно необходимости повышения уровня ответственности за устойчивое развитие на международном уровне, с тем чтобы ее несли те, кто находится на самых высоких директивных уровнях многосторонней системы.

113. Некоторые отмечали, что ведущая роль региональных комиссий в деле координации региональных и субрегиональных мероприятий в области устойчивого развития, согласно главе 38 Повестки дня на XXI век, должна быть сохранена и укреплена в контексте реформирования международных институциональных рамок устойчивого развития. Следует использовать возможности, создаваемые нынешними региональными и субрегиональными учреждениями.

VII. Путь вперед

114. Ответы на вопросник содержат ряд полезных предложений и рекомендаций, которые следует рассмотреть в процессе подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию и которые в краткой форме сформулированы в отдельном документе, имеющемся в Интернете по адресу www.uncsd210.org. В настоящем же докладе отмечаются те области, где явно имеет место совпадение взглядов, а также те, в связи с которыми необходимо проводить последующую дискуссию в целях сближения позиций на второй сессии Подготовительного комитета.

Подтверждение политической приверженности устойчивому развитию

115. На межсессионном совещании Подготовительного комитета была подтверждена политическая приверженность Принципам Рио и делу обеспечения их более последовательного и эффективного применения. Необходимо дальнейшее обсуждение с целью определить, каким образом Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию будет:

- а) содействовать принятию комплексных решений на основе принципов устойчивого развития с учетом того, что ответственность за это должны нести все структуры правительства;
- б) оказывать, в период после 2015 года, поддержку реализации всех целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, уделяя особое внимание устойчивому развитию;
- в) и далее повышать уровень информированности и транспарентности в контексте обмена информацией;

d) обеспечивать соблюдение принципа корпоративной социальной и экологической ответственности в рамках процессов принятия решений в частном секторе.

Оценка прогресса и сохраняющиеся пробелы

116. Процесс разработки комплексных национальных стратегий устойчивого развития продвигается вперед. Хотя идея о необходимости учета фактора устойчивого развития в контексте процессов экономического планирования пользуется поддержкой в широких кругах, необходимы последующие меры для того, чтобы:

a) обеспечить, чтобы ассигнования в рамках национальных бюджетов адекватно отражали приоритеты в области устойчивого развития;

b) повысить эффективность работы по подготовке показателей устойчивого развития, включая Систему комплексного эколого-экономического учета;

c) обеспечить включение оценок последствий для малоимущих и уязвимых слоев населения;

d) на официальной основе обеспечить более инклюзивный доступ малоимущих и уязвимых групп населения к информации;

e) увеличить объемы инвестиций в науку и технику и в развитие технологической базы во всех странах;

f) совершенствовать положения и стимулы, способствующие формированию устойчивых моделей производства и потребления;

g) постепенно отказываться от практики субсидирования вредных с экологической точки зрения производств.

Новые и нарождающиеся проблемы

117. Не ставится под сомнение важное значение оказания более эффективной международной поддержки странам, которые наиболее уязвимы перед лицом новых угроз устойчивому развитию, таких, как изменение климата, и создания надлежащего потенциала в таких странах. Тем не менее необходимо предпринять более активные усилия, с тем чтобы:

a) повысить эффективность механизмов раннего предупреждения, обеспечения готовности к стихийным бедствиям и уменьшения опасности бедствий;

b) повысить эффективность деятельности по созданию потенциала в интересах защиты биологического разнообразия и экосистем;

c) повышать производительность в сельском хозяйстве на устойчивой основе и обеспечивать продовольственную безопасность;

d) замедлить темпы обезлесения и расширять практику устойчивого, неистощительного лесопользования;

e) решить проблемы, обусловленные быстрой урбанизацией, в развивающихся странах;

- f) обеспечить более тесную увязку между научными исследованиями, образованием и политикой;
- g) обеспечить учет знаний местных общин в контексте научных исследований.

«Зеленая» экономика в контексте устойчивого развития и искоренения нищеты

118. Какое-либо консенсусное определение или модель «зеленой» экономики отсутствует. Скорее, можно говорить о том, что подходы к данному вопросу отличаются между собой в зависимости от национальных приоритетов и политических контекстов. «Зеленая» экономика должна пониматься в связи с Декларацией и Принципами Рио, а планы, направленные на развитие и искоренение нищеты, по-прежнему имеют основополагающее значение для развивающихся стран. Прогресс в деле формирования экологических моделей потребления и производства может в значительной степени способствовать формированию «зеленой» экономики.

119. В число тех аспектов, в связи с которыми необходимы дальнейшие анализ и дискуссия, входят:

- a) «зеленые» сектора, как новые факторы роста: какие возможности открываются для разных групп стран и каким образом они могут использовать их?
- b) увеличение объема инвестиций в «зеленую» инфраструктуру, «зеленую» энергетику и другие сектора: каковы варианты привлечения международных инвестиций?
- c) учреждения и стратегии для оказания поддержки формированию «зеленой» экономики: каким образом можно укрепить потенциал правительств, необходимый для разработки и применения бюджетно-налоговых стимулов, нормативных положений и законодательных актов: применения экологически рациональной практики закупок; и осуществления политики по оказанию поддержки «зеленым» отраслям в качестве новых факторов роста?
- d) расходы в переходный период, в особенности в странах, чья экономика зависит от базы природных ресурсов: каковы потребности стран, удовлетворение которых позволит свести к минимуму издержки экономической перестройки?
- e) «зеленая» экономика и искоренение нищеты: каким образом связанные с «зеленой» экономикой стратегии и меры могут наиболее эффективно способствовать искоренению нищеты и социальному развитию?
- f) «зеленая» экономика и технология: каким образом можно обеспечить для всех стран доступ к недорогостоящим технологиям, необходимым для формирования «зеленой» экономики?
- g) «зеленая» экономика и торговля: каким образом можно укрепить связанный с развитием потенциал экологических стандартов и экомаркировки, с тем чтобы содействовать реализации целей в экологической области и в деле борьбы с изменением климата и в то же время способствовать развитию и торговле.

Институциональные рамки устойчивого развития

120. По мнению большинства, институциональные рамки устойчивого развития необходимо укрепить, в том числе путем повышения эффективности координации между имеющимися международными учреждениями. Необходимо также обеспечить дальнейший прогресс на региональном и национальном уровнях.

121. В число аспектов, в связи с которыми необходимы дальнейшие анализ и дискуссии, входят:

а) международное управление природопользованием: большой поддержкой пользуется идея укрепления ЮНЕП, и в этих целях был предложен целый ряд вариантов;

б) управление в области устойчивого развития: в число предложенных вариантов входят повышение эффективности деятельности Комиссии по устойчивому развитию, связанной с оказанием поддержки процессу осуществления; укрепление Экономического и Социального Совета в качестве эффективного форума для многосторонней дискуссии по вопросам устойчивого развития; и создание зонтичной структуры по устойчивому развитию в рамках системы Организации Объединенных Наций;

в) повышение эффективности координации, согласованности и сотрудничества: в число вариантов входят использование, в качестве образца, конвенций по химическим веществам и отходам; более эффективное использование существующих механизмов координации Организации Объединенных Наций; и повышение эффективности межучрежденческой координации в области устойчивого развития;

г) усиление ведущей роли региональных комиссий в деле координации региональных и субрегиональных мероприятий в области устойчивого развития в соответствии с главой 38 Повестки дня на XXI век;

д) создание или укрепление на национальном уровне институциональных механизмов для совместной работы и сотрудничество в рамках социального, экономического и экологического компонентов;

е) укрепление потенциала местных органов управления, в том числе в области мобилизации ресурсов, как ключевых субъектов, обеспечивающих оказание жизненно важных услуг в экономической, экологической и социальной областях;

ж) вовлечение, с опорой на достигнутый на сегодняшний день прогресс, самых различных заинтересованных сторон в процессы принятия решений и осуществления мероприятий в области устойчивого развития, в том числе на основе укрепления потенциала с учетом особенностей различных основных групп и заинтересованных сторон.